

bel

- 32 -

1982.02.11.

sb0045 4 180 mtib1060

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /2.rész/  
sb0041 ádám és éva - bemutató  
sb0042 fogadás az iráni iszlám köztársaság nemzeti ünnepén  
sb0043 tartalomjegyzék

készült az mti belpolitikai főszerkesztőségében

főszerkesztő: pásztor jános

szerkesztették: halasi györgy  
fehér péter  
izsák erika

- v é g e -

/mti/ ig ie

21.10 110282 0412

ds

-.-

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/11

## Belföldi hírek

-----  
budapest, 1982. február 12.

bel.

p é n t e k  
-----

sb0001 4 150 mtib1001

a galériai gyűjteményei külföldön /1.rész/

1982. február 11. - svédországban, olaszországban, ausztriában, jugoszláviában mutatkoznak be többek között az idén a magyar képzőművészet egy-egy jelentős korszakának keresztmetszetét megrajzoló tárlatok. a magyar nemzeti galéria évente 10-14 külföldi vendégkiállítást rendez gyűjteményéből. a következő hónapokban sorra kerülő tárlatokról, az intézmény kulturális kapcsolatiról éri gyöngyi megbízott főigazgató tájékoztatta az mti munkatársát.

- számos ország művészetkedvelő közönsége ismerkedhetett meg az elmúlt esztendőben képzőművészetünk kiemelkedő képviselőinek alkotásaival. elsősorban a kormányközi kulturális egyezmények, együttműködési munkatervek keretében nyílik lehetőség arra, hogy a kulturánkat határainkon túl bemutató programokban helyet kapjanak képzőművészeti kiállítások is. emellett a nemzeti galéria közvetlen kapcsolatot alakított ki szovjet, csehszlovák és jugoszláv társintézményekkel is, a moszkvai tretyakov képtárral pedig most folynak tárgyalások tárlatok kölcsönös cseréjéről.

- a korábbi esztendőben - így tavaly is - több reprezentatív, átfogó igényű válogatásunk jutott el közeli és távolabbi országok kiállító csarnokaiba. a magyar szecesszió vonulatát, sajátos formavilágát, a különböző művészeti ágakban elért eredményeit bemutató gyűjteményünk például eddig kilenc ország 17 városában volt látható. nagy érdeklődés kísérte, s jellemzi ma is azt a kiállítást, amely modern képzőművészetünk uttörőinek, a nyolcak és az aktivisták

körének munkásságát tárja a közönség elé: 1976 óta hat országban, 12 nagyvárosban szerepelt. érdekesség, hogy a múlt századi gyűjteményünk darabjaiból összeállított tárlat négy ízben „vándorolt”, japánban, s a távoli szigetországban kedvező visszhangja volt e bemutatkozásnak.

- a nemzeti galéria legutóbbi jelentős vendégkiállítása decemberben velencében volt, itt a magyar szecesszió irányzatát reprezentáló művek mellett a századforduló utáni évtizedekben született alkotások is szerepeltek, művészettörténetünk szélesebb korszakát ölelve fel. lényegében ezt az anyagot tárjuk az érdeklődők elé az idén márciusban rómaiában, ősszel pedig bolognában. a múlt század végétől 1919-ig terjedő visszatekintés összefoglaló címe: forma és lélek. folytatja utját a nyolcak és az aktivisták című tárlat is; márciusban a svédországi malmöben, később koppenhágában, majd belgrádban és zágrádban talál otthonra.

/folyt/

t/ár/mm/bc/ig ie

00.10 120282 2482

-.-

sb0002 4 160 mtib1002

a galéria gyűjteményei külföldön /2.rész/

idén ünnepeljük gulácsy lajos születésének 100. évfordulóját: a magyar festészet nagyíró alkotójának képeiből berlinbe, szófiába és prágába küld ez alkalommal kamarakiállítást a galéria. mexikóvárosban júliusban kerül sor a múlt századi képzőművészetünkből izeltt kínáló kiállításra.

- a muzeum legnagyobb szabású külföldi vállalkozása ez évben a mátyás és a magyar reneszánsz című kiállítás lesz: május elején a bécstől 70 kilométerre lévő schallaburg kastélyában nyílik meg. a reprezentatív bemutató a magyar-osztrák kulturális együttműködés eredményeként jön létre: gazdag anyagának összeállításához nemcsak a két ország közgyűjteményei, hanem más európai és tengerentúli muzeumok is segítséget adtak. így az eddigi legszélesebb áttekintést nyújthatja majd e korszak magyar szellemiségéről, művészetéről; a csaknem 800 műtárgy az irodalomtól a képzőművészetig idézi fel a reneszánsz világát. a világhírű corvinákat is eddig nem látott teljességükben tekinthetik majd meg ott az érdeklődők. /mti/

t/ár/mm/bc/ig ie

00.11 120282 1085

-.-

sb0003 4 150 mtib1003

utolsó szakaszában a kacsóh pongrác uti felüljáró építése

1982. február 12. várhatóan az év végére elkészül a kacsóh pongrác ut és a hungária körút kereszteződésében épülő felüljáró-rendszer. a régóta várt létesítmény, amelyen összesen 6 közúti sáv lesz, nagymértékben enyhíti majd az m3-as autópálya felől érkezők és a hungária köruton közlekedők gondjait.

az építés során a hidépítő vállalat dolgozóinak számos nehézséggel kellett megbirkózniuk. a rendkívül rossz, feltöltött talajon a felüljáró-pilléreknek hagyományos módon nem lehetett alapot készíteni, ezért a későbbi alap szintje alá mintegy 10-12 méter mélységbe tartó cölöpöket kellett elhelyezni. az is nehezítette a munkát, hogy a területen igen sok a közművezeték. az első szakaszt, amely a ceglédi vasutvonal felett épült, előregyártott elemekből készítették, mondhatni rekord idő alatt. a munkálatok ezután lelassultak annak következtében, hogy a megfelelő ivü felüljárót kizárólag a hagyományos, helyszíni betonozással lehet építeni, amihez nem mindig áll rendelkezésre elegendő munkaerő.

a szokatlan hideg után most nagyobb tempóban folytatódhat a munka. a felüljáró-rendszer szerkezeti része ebben a félévben elkészül, ezután az utburkolat-készítés, a védőkorlátok elhelyezése, a burkolati jelek felfestése következik. a felüljárót és az m3-as autópálya már kész szakaszát összekötő mintegy 2 kilométeres utrészt valószínűleg a jövő évben adják át. a közúti felüljárókkal egyidőben az amerikai ut, illetve a hungária körút alatt gyalogos aluljáró is készül. /mti/

i ni/tr/sl/s/ie

00.11 120282 1579

-.-

sb0004 4 160 mtib1004

szoborpark harkányban

1982. február 12. - szoborparkot alakítanak ki hazánk leglátogatottabb fürdőhelyén: harkányban. az arborétum területén tizenkét híres embernek állítanak szobrot, a történelem és a kultúra olyan kimagasló alakjainak emlékéért örökítik meg, akik valamilyen módon kötődnek a dél-baranyai tájhoz: ott születtek, éltek vagy munkálkodtak.

már elkészült az első szobor. az egyik sztárai mihályé, a xvi. századi prédikátoré és drámaíróé, aki huzamos ideig tevékenykedett a dráva melléki falvakban. a másik szobor jókai móré; a nagy mesemondót sok szál fűzte baranyához, a múlt század hatvanas éveiben országgyűlési képviselője volt a siklósi választókerületnek, amelyhez harkány is tartozott. a továbbiakban helyet kap a szabadtéri galériában az 1526-os mohácsi csata halottait eltemettető kanizsai dorottya szobra és az 1849-es forradalmi kormány külügyeit vezető batthyány kázméré, a dél-baranyában született, illetve élt barta lajos újságíróé és kodolányi jános íróé.

a szobrokat befogadó arborétumot a hatvanas években telepítették, mintegy zöld folyosót építve harkány és siklós között. a ritka fákkal és cserjékkel övezett sétányon nyaranta már most is szívesen pihennek a fürdővendégek, a szoborpark - mint idegenforgalmi látványosság - minden bizonnyal még több embert készítené az arborétum megtekintésére. /mti/

igó/bné/az/s/ie

00.12 120282 1379

-. -

sb0005 4 150 mtib1005

velence ház

1982. február 12. - számos változatban összeszerelhető panelházak sorozatgyártását kezdte meg az agrokompex velencei üzeme. a velence házcsalád első épülete, egy száz négyzetméter alapterületű, kétszintes, tetőtérbeépítéses ház már készen is van: a gyártók érden állították fel, mutatják be. a szerelésével - mivel a különböző vezetéseket, valamint az ajtókat, ablakokat már a velencei üzemben beépítették a falakba - kétszázötven munkaóra alatt végeztek a kivitelezők. a szép kivitelű épület jól szigetelő különleges panelekből készül. a velence házcsalád elemeiből sorházat, ikerházat, családi házat, átriumos házat is fel lehet építeni, s ezek belső elrendezésére is többféle megoldás kínálkozik.

az agrokompex évente nyolcszáz ház összeszereléséhez elegendő elemet tud készíteni. /mti/

dáv/az/s/ie

00.13 120282 0842

-. -

sb0006 4 150 mtib1006

nyereséges samottexport

1982. február 12. - a magnezitipari művek az ideai esztendőre eddig már több mint félmillió dollár értékű exportrendelést igazolt vissza a fa-és széntüzelésű kályhák karbantartásához szükséges samottra. ezt a terméküket eddig szinte csak kizárólag a hazai piacra készítették, most azonban nagy a keletje a nemzetközi áruforgalomban is. nemcsak az új divatirányzat, hanem az ésszerű takarékoság jegyében más országokban is egymás után ujitják fel a reneszánszokat élő kandallókat, cserépkályhákat. a nagy kereslet az egyébként olcsón előállítható termék árát úgy alakította, hogy az a magas szállítási költségek ellenére is nyereséget hoz a gyárnak. a piaci lehetőségeket követő termelés növelésére a magnezitipari művekben új berendezéseket nem tudnak munkába állítani, ezért a háztartási samott téglák arányát kevésbé kelendő termékeik rovására bővítik. /mti/

ig ie

00.13 120282 0909

-. -

sb0007 4 150 mtib1007

merklin tüzhelyek

1982. február 12. - tovább bővíti nagykonyhai sütő-főző berendezéseinek választékát a pápai elekthermax. a holland sanami céggel kötött újabb licencszerződés értelmében nemcsak sütőket, pároló szekrényeket és tüzhelyeket gyárt, hanem azokból egymáshoz illeszthető blokkokat is. így az éttermek konyháinak esetleges bővítésével párhuzamosan növelhető a sütő-főző berendezések teljesítménye. /mti/

bév/nné/az/ig ie

00.14 120282 0449

-. -

sb0008 4 170 mtib1008

jászberény, madárház

1982. február 12. - távoli földrészek, egzotikus tájak hangulatát idézi a látogatók számára a jászberényi állatkert új madárháza. az elmúlt év végén elkészült tetszetős faépületbe a közelmúltban a magyar díszmadártenyésztők országos egyesületének közreműködésével több mint háromszáz díszmadarat telepítettek. a színek felsorolhatatlan árnyalatában pompázó papagájok, fácánok, pintyek, galambok és szövőmadarak között sok ritkaság akad, a madárházban látható például a világ legkisebb galambja, az ausztráliai gyémántgalamb, néhány igazi papagáj-ritkaság: a szürkefülű, az alexander és a szenegál papagáj.

a kétezer köbméter légterű, tizenkét méter magas épületben a szárnyasok számára, amennyire csak lehet, igyekeztek természetes életfeltételeket teremteni, a falak közé fákat, bokrokat ültettek, a növények között pedig apró tavacsákat alakítottak ki. az állatoknak a megszokott hőmérsékletet infralámpákkal és termálvizes forrás melegével biztosítják. a kis lakók hangos csiviteléssel ismerkednek új környezetükkel, kedvükre röpködve keresik a megfelelő otthont a faágakon és a falakon elhelyezett odúk között. jónéhány pár már megtartotta a fészekfogalót, s a fészkekben itt-ott már kicsiny tojások is vannak. /mti/

Laz/tné/az/ig ie

00.15 120282 1280

-.-

sb0009 4 170 mtib1009

balaton: jégre lépni veszélyes

1982. február 12. - a balaton - ahogyan a nád- és a jégvágók mondják - idén csendesen ébred. a tó hatszáz négyzetkilométernyi jégmezője látszatra szilárdnak tűnik, ám a rálépőt ezernyi rejtett veszéllyel fenyegeti, különösen a kis források feltöréseinél, a jégrepedések átázott szegélyein, de a partközeli területeken is. a hatóságok felhívták a figyelmet: a balaton ezekben a napokban már nem alkalmas a téli sportolásra, korcsolyázni, fakutyázni rajta életveszélyes. /mti/

szé/né/az/ig ie

00.15 120282 0540

-.-

sb0010 4 150 mtib1010

melléktermékből - alapanyagok

1982. február 12. - a mezőgazdaságban is előtérbe kerül a melléktermékek fokozott hasznosítása; a mezőhegyesi mezőgazdasági kombinát, és az agrober közös program alapján vállalkozott a cukorgyári melléktermék, a melasz „átalakítására”, a nagy mennyiségben keletkező értékes biológiai anyagokat és szénhidrátot tartalmazó termékből megfelelő ipari módszerekkel lényegében olyan alapanyagokat nyerhetnek, amelyeket ismételtelen felhasználhatnak a mezőgazdaságban. a korábbi gyakorlat szerint a cukorgyári melléktermékeket mindenekeelőtt közvetlenül az állatok etetésére használták fel, ám sokkal gazdaságosabb lehetőségek is vannak.

a kombinát és a tervező-beruházó vállalat üzemi technológiát fejleszt ki és ennek alapján mezőhegyesen épül fel az első nagyobb próbaberendezés. ezzel lehetővé teszik a melaszban lévő anyagok jó hatásfoku kivonását és többcélú felhasználását, egyebek között például takarmányélesztőt gyárthatnak. ezt az anyagot a takarmányhoz keverik és segítségével javítják a tápanyagtartalmat. /a takarmányélesztők egy részét most külföldről vásárolják./ citromsavat is nyerhetnek az új technológiával és berendezkedhetnek ipari szesz előállítására is. a program egyik érdekes része a motoralkohol előállítására is. a program egyik fontos termékét a kísérleti berendezésekben szintén a cukorgyártás melléktermékeiből nyerik. a kombinát és a vállalat együttműködése több kutatóintézet és gazdaság számára is lehetőséget nyújt a legújabb módszerek kipróbálására, illetve ipari bevezetésére.

a módszert „exportképessé”, teszik. a technológiához az együttműködő partnerek épületet is biztosítanak, - könnyűszerkezetes elemekből - és ha a megrendelő úgy kívánja, az állattartó telepet és annak valamennyi létesítményét is szállítják. ezzel lehetővé válik, hogy a cukorgyárak körzetében speciális technológiával fontos ipari alapanyagokat előállító üzemeket létesíthessenek és melléjük kerülhetnek az egyéb melléktermékeket is hasznosító állattelepek. /mti/

rj/jf /bam/ig/ie

08.27 120282 2034

-.-

sb0011 4 150 mtib1011

palotási kacsamilliók

1982. február 12. - kelnek az angliából származó hibrid kiskacsák a palotási állami gazdaság keltetőjében, egy-egy szériában tízezer pelyhes jószágot szednek ki a gépekből. a kiskacsákat tízenyolc napos előnevelés után szállítják a gazdaság által összefogott kacsatenyésztő rendszer tagjainak. az idén 3,7 millió kacsat keltetnek ki és nevelnek fel, háromnegyed millióval többet, mint az elmúlt esztendőben; félmillió kacsa a kistenyésztők portáira kerül.

a rendszer huszonhét partnergazdaságán kívül a háztáji állattartókat is ellátják a jószágneveléshez szükséges tápokkal, eszközökkel, szaktanácsokat adnak a gazdáknak. /mti/

end/tné/az/s/ie

08.30 120282 0692

-.-

sb0012 4 150 mtib1012

megújuló szőlőskertek

1982. február 12. - felgyorsult a szőlőrekonstrukció üteme tolna megyében: az idén hatszáz hektárnyi szőlőskertet telepítenek a gazdaságok. a nagyszabású ültetvény felújítás tavaly kezdődött, s a tervidőszak végéig ezerhétszáz hektárt vonnak be a nagyüzemi termelésbe. részint a kiöregedett tőkék, elhagyott kisparscellák helyébe, részint egyéb területekre kerülnek az ültetvények; a munkálatok eredményeként kétszeresére nő a nagyüzemi táblák területe a megyében. a talajjelőkészítés során kiépítették az elvezetőcsatornákat, hogy elejét vegyék a talajerrozióknak, a jellegzetes, jó zamatu boráról híres vidék évről évre visszatérő gondja volt ugyanis, hogy az esőzések lemosták a termőföldet. a szekszárd környéki lankákon a felújítandó s az új telepítésű szőlőkbe főként a villányihoz hasonlatos, lágy, sötét vörös bort adó fajtákból - a kék frankosból, cabernetből és oportóból - jut több, másutt inkább a fehér fajták hódítanak tért. összesen másfél millió oltvány kerül az idén a földekbe. a száz-kétszáz hektáros táblákon nagyüzemi módszerekkel könnyen és gazdaságosan művelhető szőlők három év múlva adják első termésüket. /mti/

zsó/bné/az/ig ie

08.31 120282 1191

sb0013 4 150 mtib1013

építők tul a megyehatáron

1982. február 12. - duna-tisza közti állami építőipari vállalatként működik ettől az évtől a bács megyei állami építőipari vállalat. a névváltozást nem utolsósorban az indokolja, hogy tevékenységükkel már rég túllépték a megyehatárt. így például kecskeméti házgyárakból, amelynek évi termelése 2500-3000 lakás, összeszerelésre kész lakóház paneleket szállítanak budapestre, százhalombattára, dunaujvárosba és kulcsátadással építkeznek nagyörösön, cegléden. kiszolgálják a családi ház, illetve a társaslakás-építőket is. kecskeméten a hunyadi városrészben álló két kétszintes házgyári lakóház szolgál modellül a családi házat építtetőknak, a műkertvárosban pedig kis társasházak építését tervezik házgyári panelekből, olyan megoldással, hogy a belső tér kialakításához nyolcvan féle variáció közül választhatnak a megrendelők. /mti/

Lász/bné/st/ig ie

08.31 120282 0894

-.-

sb0014 4 150 mtib1014

olaj helyett gáz

1982. február 12. - tüzelőolajfűtésről gázüzeműre szereli át négy szombathelyi kazánházat a vas megyei távhőszolgáltató vállalat. a város joskar olaj negyedében lévő három kazánházban közvetlenül befejezés előtt áll a munka, már csak a biztonságvédelmi berendezések cseréje, szerelése van hátra. a lakónegyedben 2500 lakás és 25 közület fűtésében kilenc millió forint költségcsökkentést hoz évente a gázfűtés beszerelése.

a negyedik kazánház a derkovits városrész 3300 lakásának fűtését szolgálja majd. az átszerelés most kezdődött s jövő év elejére végeznek vele. a gázfűtés évente ötezer tonna fűtőolaj megtakarítást s 14 millió forintos költségcsökkentést hoz itt. /mti/

kre/az/ig ie

08.32 120282 0727

-.-

sb0015 4 150 mtib1015

fahulladékból energia

1982. február 12. - energiaközpont - kazántelep - hoz létre a karancslapujtói karancs mezőgazdasági termelőszövetkezet fafeldolgozó telepén, ahol mezőgazdasági épületekhez gyártanak elsősorban akác szerkezeteket, az agrofa üzemből, s az alapanyagbázisul szolgáló erdőben évente kétezer tonna hulladék keletkezik, ami eddig többnyire kárbaveszett. ezután a forgácsal, nyesedékekkel fűtik a kazánokat, s az előállított technológiai gőzzel fogják kezelni az agrofa-termékek évi hatezer tonnányi alapanyagát. a gőzölt fa értéke ugyanis kétszerese a gőzöletlennek, nagyobb rugalmassága, ellenállóképessége, egyszersmind jobb formálhatósága miatt. a gőzöletből távozó hulladékenergiát is hasznosítják majd az üzemcsarnokok és a szociális helyiségek fűtésére.

az energiaközpont révén válik lehetővé egy korszerű gabonaszárító berendezés üzembeállítása is. ebből a tsz évente ezeröttszáz tonna exportminőségű gabonát, valamint kétszázötven vágóállat hizlalásához elegendő nemestakarmányt nyer; mindemellett megtakarítják az eddig fűtési és technológiai célokra évente elégetett nyolcszáz tonna olajat.

a termelőszövetkezet tervei szerint az energiaközpontot két év alatt építik meg. a kivitelezéshez szükséges huszonnégy millió forint nem egészen három év alatt megtérül. /mti/

csiz/trné/az/s/ie

08.33 120282 1340

-.-

sb0016 4 150 mtib1016

agyagüzem kishajmáson

1982. február 12. - a külföldön keresett népművészeti kerámia minőségének javítása és a termelés jobb kiszolgálása végett új agyagelőkészítő üzem épít a kishajmási hegyalja termelőszövetkezet. a mecseki hegyhát kisközségben alig egy évtizede fedezték fel, hogy a növényeket mostohán nevelő hegyoldal jó minőségű agyagot rejt. erre alapozták a kerámiaüzemet, amely az elmúlt évben már tizenhárom millió forint értékű diszkerámiát, népi használati edényt állított elő; termékeiknek csaknem a felét határainkon túl értékesítették.

a magyar népi fazekasság legszebb hagyományait ápoló baranyai kisüzem termelési lehetőségeit korlátozta a nyersanyag előkészítésének kezdetleges módszere, ezért a termelőszövetkezet elhatározta, hogy korszerű agyagelőkészítő csarnokkal és gépsorral bővíti kerámiaüzemét.

az épület már tető alá került, s még az idén megkezdik benne a munkát az új oldókeverő, a centrifuga, a filter- és a vákuumprés, melyek révén a jelenleginél simább, vékonyabb kerámiákat készíthetnek majd. a kiváló kishajmási agyagból más kerámiaüzemek is vásárolhatnak. /mti/

kász/bné/az/s/ie

08.36 120282 1144

-.-

sb0017 4 150 mtib1017

kutatók és gyártók együtt a piacon

1982. február 12. - új szigetelőanyagok hazai és külföldi értékesítésére, közös marketing tevékenységére kötött megállapodást a graboplast, a hungária műanyagfeldolgozó vállalat, a chemikál és a magyar ásványolaj és földgázkísérleti intézet. olyan új anyagok széles körű elterjesztésére, piackutatására fogtak össze, amelyeket a veszprémi tudományos intézetben, illetve annak közreműködésével fejlesztettek ki, előállításukra pedig az említett három gyár vállalkozott.

a nagyrészt import cikket helyettesítő szigetelőanyagokból, az idén már, több mint kétfélmillió négyzetméternyi készül. közülük a humlikor elnevezésű gyártmánycsoport kiválóan alkalmas a távvezetékek szigetelésére, a korroflexet a kommunális rendszerek, víz- és gázvezetékek szigetelésére, a hidak védelmében tesz jó szolgálatot. /mti/

bév/mn/az/s/ie

08.36 120282 0874

-.-

sb0018 4 130 mtib1018

nevelőotthonból ifjumunkás otthonba

1982. február 12. - az illetékes tanácsi szervek kezdeményezésére a kenderfonó- és szövőipari vállalat vállalkozott arra, hogy a nevelőotthonokból életkoruk miatt kikerülő fiataloknak ifjumunkás otthonokat nyit. elsősül szegedi leányszállásuk egyik épületrészében helyeztek el husz ilyen lányt, aki állami gondozott volt. a lányok az ujszegedi szövőgyár betanított munkásai. az ifjumunkás otthonban főzhetnek, moshatnak, társalgójukban tv, könyvtár áll rendelkezésükre. a fiatalok önállóságra való szoktatását, keresetük, pedagógusok és egy nyugdíjas segíti.

a vállalat szeptemberig újabb negyven nevelőotthonból kikerülő leánynak ad helyet szegeden épülő új munkásszállójában. szegvári üzemének közelében szintén ifjumunkás otthont nyitnak a közeljövőben; itt husz eladdig állami gondozott fiatalember kaphat majd szállást, mentesülve az albérleti gondoktól és az önálló élet kezdeti nehézségeitől. /mti/

dén/f/az/s/ie

♣ beosztását, családot pótló felügyeletüket és nevelésüket

08.37 120282 0977

-.-

sb0019 4 150 mtib1019

föltérképezik a baradlát

1982. február 12. - térképészeti mérések színhelye az észak-magyarországi karsztvidék egyik legismertebb földalatti labirintusa, az aggteleki baradla barlang. a budapesti vörös meteor természetjáró egyesület csoportja a barlang fő és mellékjáratainak adatait összegezve készít új, pontos és megbízható térképet a baradláról, melyről a harmincas években készült ugyan térkép, de azóta - a feltárások és a mesterséges átalakítások miatt - ugyiszólván használhatatlanná vált.

a budapesti természetjáró egyesület tagjai az észak-magyarországi barlangrendszer legapróbb zugait is föltárják; a műszeres mérésekkel körülbelül két esztendő alatt végeznek. /mti/

hag/szn/az/ig ie

08.37 120282 0718

-.-

sb0020 4 170 mtib1020

fekete hunyor

1982. február 12. - a soproni erdőszeti és faipari egyetem botanikus kertjében kivirágzott a fekete hunyor, még mielőtt a hóvirág és a téltemető szirmot bontott volna. az idei tél különösen szigorú volt a soproni hegyvidéken, kicsit késnek a kikelet-hírnökök. /mti/

cser/sza/az/ig ie

08.38 120282 0316

-.-

sb0021 4 160 mtib1023

mindennapi edények kiállítása

1982. február 12. - mindennapi edények címmel nyílt kiállítás pénteken a fényes adolf teremben. az üvegből, porcelánból, zománcból és cserépből készült főző-, tálaló és tároló edények bemutatója a műcsarnok lakberendezési kiállítás-sorozatának folytatása. az eddigiekhez hasonlóan itt is olyan, hétköznapi és ünnepeken egyaránt praktikus, egyszerű és izléses darabokat mutatnak be, amelyeknek gyártására a vállalatok már felkészültek. az igényektől és a kereskedelem megrendeléseitől függ, hogy a kiállításon felsorakoztatott edények mikor lesznek kaphatóak az üzletekben. az edénykiállítást március 14-ig tekinthetik meg az érdeklődők. /mti/

t cs/ks pr

10.29 120282 0703

-.-

sb0023 1 150 mtib1028

iparirányítás - korszerűbben; interju méhes lajossal /1. rész/

1982. február 12. - gazdasági fejlődésünk intenzív szakasza, az egyre magasabb követelményeket állító világgazdasági változások, s az ezekhez való rugalmas alkalmazkodás a gazdaságirányításban is a feladatokhoz jobban igazodó, összehangoltan működő szervezetek kialakítását tette szükségessé. a gazdaságirányítás

10.10

korszerűsítésének egyik jelentős lépése volt három minisztérium egységes szervezetbe való összevonása, az ipari minisztérium létrehozása. méhes Lajos, az mszmp politikai bizottságának tagja, ipari miniszter, az egységes iparirányítási szervezet működéséről, az eredményekről és a feladatokról adott interjút a magyar távirati iroda munkatársának, osváth saroltának.

- hogyan érvényesültek a gyakorlatban az egységes iparirányítás elvei, e rövid idő alatt mik a tapasztalatok? milyen hatással volt az átszervezés a vállalatokra, mely területeken érződik a legerőteljesebben a korszerűsítés hatása, és hol van szükség még további intézkedésekre?

- a gazdasági életben ritkán lehet olyan sarkalatos fordulatokat elérni, hogy adott pillanattól kezdve minden egészen másképp történjék, mint ahogy korábban volt. a minisztérium egy esztendő gyakorlati iparirányítási tevékenységében is megmutatkozott még a kettősség: az új elveken alapuló új munkastílust a régi gyakorlat továbbélése, folyamatos változtatása, egyes elemek elhagyása, mások erősítése mellett kellett bevezetni. Legjellemzőbb példa erre a vállalatok közötti együttműködési problémák rendezése. ilyen ügyekkel az ipari minisztérium már nem foglalkozik, azonban amikor a közbeavatkozás indokoltnak látszott, akkor a mai munkafelfogásunk szerint és a vállalati, valamint az ágazatközi természetes kapcsolatok stabilizálása érdekében igyekeztünk megkeresni a megoldást. „örökölt”, feladatot, folyamatos munkát jelentett az előző évek során kialakult vállalati veszteségek és alaphiányok rendezése is. ezeknél - a korábbi határozatok, intézkedések figyelembevételével - már jobban érvényre lehet juttatni az egységes szempontokat. arra törekedtünk, hogy a vállalatok saját erejükből oldják meg - a költségvetés kiméklésével - a pénzügyi rendezést, s ez ne eredményezzen indokolatlanul előnyös vagy hátrányos helyzetet egyetlen vállalat számára sem.

/folyt./

zsu pr  
13.36 120282 2370

sb0024 1 150 mtib1029

interju méhes Lajossal /2. rész/

azonos elvek szerint értékeljük már a vállalatok 1981. évi gazdálkodását, a kollektívák és a vezetők munkáját, amit elősegített a felügyeleti ellenőrzési rendszer egységesítése is.

az ipari minisztérium létrehozásával kialakított egységes elvek alapján lehetővé vált több, gazdaságpolitikai céljainkat szolgáló, akció megindítása, például a nem rubel elszámolású export növelése és az import ésszerű csökkentése, vagy a kihasználatlan kapacitások hasznosítására. megítélésem szerint e területen minden eddiginél jobban sikerült a vállalatok akvizitálása, az érdekek egyeztetése. azonos elvek szerint jártunk el emellett egyebek közt a vállalati bérpreferenciakérelmek elbírálásakor, ami ugyancsak kifejezi törekvésünket a felügyeletünk alá tartozó ipar iránti követelmények egységesítésére.

a minisztérium felügyelete alá tartozó vállalatok, intézmények vezetői és munkatársai azt tapasztalták, hogy egészen más összetételű és irányultságú apparátus foglalkozik az ügyekkel.

az elmúlt hónapokban sok vállalatnak kellett rádöbbsennie, hogy az önállóság, a vezetésben, a gazdálkodásban, a koncepcióalkotásban ma már nemcsak lehetőség, hanem kényszer is. ez a mi számunkra is hozott tanulságokat, mégpedig a kádermunka erőteljes fejlesztésének igényében.

az irányítás korszerűsítésének hatását sokféle módon lehet lemérni. azt nem állítom, hogy minden tekintetben elégedettek lehetünk, de a megnövekedett felelősségben, az önálló kezdeményezések kibontakozásában kétségtelenül megélnékültek a kedvező irányú folyamatok. összegezve: nagyon sokféle tapasztalat támasztja alá, hogy az iparirányítás átszervezése, korszerűsítése feltétlenül szükséges lépés volt.

- milyen vezérlő elvek alapján, mely koncepciók kidolgozásával foglalkozott a minisztérium, milyen elképzeléseket alakítottak ki az ipar struktúrájának változtatására, hatékonyságának növelésére?

- az ipar szerkezetének egységes elvek szerinti alakításában mindenekelőtt az a szándék vezet bennünket, hogy az iparvállalatok nagyobb arányban járuljanak hozzá a népgazdaság egyensúlyának helyreállításához, a nemzeti jövedelem termeléséhez.

/folyt./

zsu pr  
13.37 120282 2243

sb0025 1 150 mtib1030

interju méhes Lajossal /3. rész/

nem kevésbé fontos, hogy jelentősen javuljon a termelés gazdaságossága, e törekvéseink természetesen elsősorban a hosszutávu fejlesztésekben juthatnak érvényre, a minisztérium megalakítása idején a vi. ötéves tervet már jóváhagyják, s így az ipar fejlődésének fő irányait a következő évre már rögzítették, erre a középtávu tervidőszakra vonatkozóan elsősorban az adott kereteknek a hazai és kül gazdasági helyzet változásainak megfelelő kitöltése, a körülményekhez való alakítása lehet a célunk. a hosszutávu iparpolitikai koncepció kialakítására a rész munkálatok még a különálló ágazati minisztériumok megalakulása után - erőteljesebb ösztönzést kaptak, e rész munkálatok átfogó és összefüggő rendszerre formálása - az egész ipart magába foglaló fejlesztési célok, irányok meghatározása, az iparirányítás módszereinek, szervezetének korszerűsítése és a kiemelt, hosszutávu tervcélok, koncepciók kidolgozása jelenlegi legfontosabb feladatunk. az ipar 13 területének hosszutávu fejlesztési koncepciótervezetén több száz szakember dolgozik, ezek a koncepciók 1990-ig, illetve az alapanyagiparban és az energetikában 2000-ig érvényesek.

az egységes iparpolitikai koncepció-vázlat elkészült, rögzítettük a munka menetét, s mind az egyes fejezeteket, mind magát a koncepciót meghatározott körben szakmai vitára bocsátjuk. a koncepció tartalmazza például a gyógyszer-, a növényvédőszer- és intermedier-gyártás, és az elektronikai alkatrész- részegység gyártás központi fejlesztési programját, s az előző tervidőszakból áthúzódó alumíniumipari és petrokémiai ipari fejlesztési program végrehajtását, valamint a számítástechnikai fejlesztési program vi. ötéves tervi feladatait.

az energiagazdálkodás ésszerűsítésére kidolgozott program eredménye, hogy a múlt évben nem nőtt az ország energiafogyasztása, az indokoltnál köztudottan több anyag felhasználásának csökkentésére határoztuk el az anyaggazdálkodás racionalizálását, egy átfogó program kidolgozását. az iparszerkezet fejlesztése szempontjából nagy fontosságú a háttér ipar fejlesztése, amelynek rövid távu intézkedései után már a nagyobb időtávu program kidolgozását készíjük elő.

/folyt./

zsu pr  
13.38 120282 2284

sb0026 1 150 mtib1031

interju méhes Lajossal /4. rész/

az ipar szerkezetének módosítását egyes nagyberuházások megvalósítása is szolgálja, így például a paksi atomerőmű, ugyancsak energiagazdálkodásunkat érinti a kőolaj másodlagos feldolgozása: széleskörű vizsgálatok folynak még néhány fontos ipari alapanyag hazai termelésének bővítésére.

- melyek az ipar ideai fő feladatai, a vállalati tervek hogyan kapcsolódnak a népgazdasági elképzelésekhez?  
a módosított szabályozók várhatóan hogyan befolyásolják a vállalatok ideai gazdálkodását, fejlesztését, munkájuk hatékonyságát és a követelményekhez jobban igazodó termékszerkezet kialakulását?

- 1981-ben lassu fellendülés indult meg az ipari termelésben, s ez várhatóan folytatódik az idén is. az iparra háruló legfontosabb feladat az eddigieknél jobban hozzájárulni a népgazdaság egyensúlyi helyzetének javításához. a vállalatok többsége a népgazdasági tervekkel összhangban álló feladatokat tűzött maga elé, az ipar fejlődése tehát társadalmi céljainkkal egyezően folytatódik. két területen azonban - a létszám és a beruházások tervezésében - a minisztérium megítélése szerint - a vállalatok a reálisnál kedvezőbbnek értékelik lehetőségeiket. pedig tudomásul kell venni, hogy a gazdasági fejlődés intenzív szakaszában - s ez nemcsak nálunk, hanem szerte a világon így van - csökken az iparban foglalkoztatottak száma. a vállalatok beruházási szándékai 12-14 milliárd forinttal haladják meg a népgazdasági terv előirányzatát. szinte bizonyos, hogy ehhez elegendő fejlesztési alappal nem rendelkeznek, azt ajánlottuk a vállalatoknak, hogy vizsgálják felül elképzeléseiket, s inkább a meglévő kapacitásaik jobb hasznosításával igyekezzenek termelési feladataikat megvalósítani.

a szabályozó módosítások hatása nem lesz és nem is lehet egységes az egész iparra. az bizonyos, hogy erősödik az ösztönzés az anyag- és energiatakarékosságra, a jobb készletgazdálkodásra, az élők munkája hatékonyabb foglalkoztatására. az idén a szabályozók jobban ösztönzik, sőt szinte kényszerítik a vállalatokat - mind a szocialista, mind a nem rubel elszámolású piacokon - az export növelésére, amelyben az eddigieknél fokozottabban előtérbe kerül a gazdaságosság. mindehhez elsősorban a belső tartalékokat kell feltárni.

/folyt./

zsu pr  
13.38 120282 2333

sb0027 1 150 mtib1032

interju méhes Lajossal /5. rész/

a termékszerkezet változtatására, korszerűsítésére, s a munka más területeinek javítására a vállalati készség is megvan.

- hogyan látja a nagyvállalatok és a kibontakozó kisvállalkozások kapcsolatainak, együttműködésének lehetőségeit? véleménye szerint a vállalatok hogyan fogadták az új vállalkozási formákat ösztönző intézkedéseket? indokoltnak tartja-e egyes nagyvállalatok vezetőinek kezdeti fenntartásait, például a munkaerő elvándorlás miatt?

- az ipari minisztérium támogatja az új típusú, a kisüzemi termelés és a kiegészítő tevékenységek fejlődését elősegítő kis-szervezetek létrejöttét, a különböző méretű és tevékenységű gazdasági formák egymásra épülését. a kis-szervezetek nem pótolják a szocialista gazdaságban alapvető szerepet betöltő nagyüzemek funkcióit, de jól kiegészíthetik azokat. éppen ezért a nagyüzemek igen sok területen és sokféle módon lehetnek a kisvállalkozások kezdeményezői, segítői. ezt a lehetőséget a vállalatoknak feltétlenül ki kell használniuk, azt kell vizsgálniuk, hogyan fordíthatják saját hasznukra az új lehetőségeket. az új típusú kis-szervezetek megalakulásának szükségszerű velejárója a munkaerő bizonyos mértékű átcsoportosítása. tagadhatatlan, hogy ez esetenként vonzó lehet a jó szakemberek számára. attól nem tartunk, hogy a kisvállalkozások - egy elviselhető szinten túl - elszívják az iparvállalatoktól az ambiciózusabb mérnököket, szakmunkásokat. ahol ettől félnek, ott jobb lenne, ha önkritikusan magukba néznének: vajon kellően megbecsülték-e ezeket az értékes embereket, kihasználták-e eddigi képességeiket? ha nem, ne csodálkozzanak, hogy ezek a szakemberek élni kívánnak az új, törvényes lehetőségekkel. ha saját szakmájukban máshol hasznosabban tudnak dolgozni az a népgazdaság számára csak előnyös lehet. a nagyüzemek a jó szakemberek jobb anyagi és erkölcsi megbecsülésével, a belső érdekeltiségi rendszer fejlesztésével, az új kis-szervezetek kezdeményezésével, támogatásával válaszolhatnak a kihívásra. ezzel ugyanis éppen a legjobb szakemberek megtartására, alkotó munkájuk kibontakoztatására nyújtanak módot.

/folyt./

zsu pr  
13.39 120282 2239

14. 20



--

sb0028 1 150 mtib1033

interju méhes Lajossal /6. rész/

- milyen segítséget jelenthetnek az új vállalkozási formák az ipar számára, és főként mely területeken - ágazatokban, vállalatoknál - látja feltétlenül szükségesnek a kisvállalkozások beépülését a termelés szervezetébe?

- a kisüzemi termelés és a kiegészítő tevékenységek új formái alapvetően a differenciálódó, bővülő szükségletek és az eddig ki nem használt gazdasági energiák szervezettebb, társadalmilag ellenőrizhetőbb összekapcsolását teszik lehetővé. az ipari kisvállalatok várhatóan nagyobb innovációs készsége jobban elősegítheti - az ipari termelés bizonyos korlátozott területén - a műszaki újítások bevezetését, gyorsabban alkalmazkodhatnak a fogyasztói igények változásához. mindezek révén lehetővé teszik az ipari nagyvállalatok hatékonyságának, rugalmasságának növekedését. kis szervezetekre van tehát szükség a háttér ipari kapacitások bővítéséhez, a koncentrált ipari szolgáltatókapacitások létrehozásához, kis szériájú, divatos termékek előállításához, speciális gazdaságszervező tevékenységhez.

a nagyvállalatok szerződéses rendszerben üzemeltethetnének például javítást, karbantartást, szolgáltatást, háttér ipari termékelőállítását végző kis egységeket - ezek jelenleg gyakran gazdaságtalanok a vállalatok számára.

hangsúlyozom azonban, hogy a kisvállalatok bekapcsolódásának lehetőségei az innovációs folyamatba korlátozottak. például a gyógyszer-, a növényvédőszer-ipar kutatás-fejlesztés igényessége olyan méretű, hogy az egész világon a termelés 75 százalékát ma is a nagyvállalatok, trösztök adják. nem lebeszélni akarok a kisvállalkozások előnyeiről, hanem óvni magunkat az illúzióktól.

- a magyar ipar hogyan kapcsolódhat be eredményesebben a nemzetközi munkamegosztásba, mely területeken bővítheti gyorsabban kooperációs kapcsolatait a kgst-országokkal?

as



- a jövőben elsősorban a jól bevált kapcsolatokat kell továbbfejlesztünk, például a gépiparban, a közúti járművek, szerszámgépek, mezőgazdasági gépek, műszerek és automatika-elemek, élelmiszeripari gépek gyártásában.

/folyt./

zsu pr  
13.40 120282 2193

-. -

sb0029 1 150 mtib1034

interju méhes Lajossal /7. rész/

a vegyiparban a gyógyszer-, a petrokémia-, a vegyiszlágyártás és az agrokémia területén szándékunk az együttműködés fokozása, de tervezzük a kohászati termékcseré választékának bővítését. továbbfejlesztjük kapcsolatainkat a timföld-alumínium egyezmény alapján és az energiaszállításokban is. a magyar iparnak az az érdeke, hogy elsősorban a viszonylag kevés anyagot és energiát, viszont nagy szellemi tartalmat és élmunkát megtestesítő termékek gyártásában fejlessze kiemelten együttműködését a kgst országokkal. jó példa erre a számítástechnikai és az elektronikai program, amelynek végrehajtása szorosan kapcsolódik a kgst országok hasonló fejlesztési programjaihoz. erőfeszítéseket teszünk ezek kívül az alkatrész-, részegység-gyártás és ellátás fejlesztésére a nemzetközi munkamegosztás révén. kapcsolataink fejlődési üteme természetesen függ a partner-országok együttműködési és szállítókészségétől, amelyet a magyar ipar korszerű, az igényeknek megfelelő termékek kínálatával segíthet elő.

- milyenek itéli az ipar tudományos-műszaki fejlesztési munkáját, milyen változtatásokat tart szükségesnek ahhoz, hogy a kutatási eredmények kellő tartalékokat nyújtsanak az ipar későbbi, gyorsabb ütemű fejlődéséhez?

- az elmúlt időszak gazdasági, irányítási reformjai a kutatóintézetek munkájában nem hoztak lényeges változást. az innovációs folyamat fejlesztési-termelési-értékesítési részfolyamatait közben tartó vállalati, és a kutatást főtevékenységként művelő intézeti munka közötti kapcsolat megszakadt, és a sajátos érdekeknek, ösztönzési formáknak megfelelően, eltérő pályákon mozgott. az ipari minisztérium a

as

MTI

jelenlegi helyzet megváltoztatása érdekében megkezdte 16 kutató-fejlesztő intézetének gazdálkodási, szervezeti korszerűsítését. így ezek, a vállalatok közös kutatóintézetévé, vállalati kutatóbázissá vagy fejlesztő vállalattá alakulnak. lényegesen megváltozik tehát az irányítási, érdekeltségi és ösztönzési rendszer, előtérbe kerülnek a közvetlen gazdasági célú kutatások, valamint az ezekhez kapcsolódó fejlesztések.

/folyt./

zsu pr  
13.41 120282 2165

-. -

sb0030 1 150 mtib1036

interju méhes Lajossal /8. rész/

kutatás-fejlesztési tevékenységünknek az eddigieknél jobban kell szolgálnia a gazdaságosan előállítható, korszerű, piacképes termékek növekvő arányú gyártásának tudományos és technológiai megalapozását. ennek megfelelően műszaki fejlesztési alapunk jelentős részét az országos távlati tudományos kutatási terv és az országos középtávú kutatás-fejlesztési terv kiemelt programjaira fordítjuk. az ipari minisztérium ez utóbbi 14 - közvetlen gazdasági célra orientált - programból tizben érdekelt. hat programért közvetlenül felelős, négy programban társfelelős.

irányítási munkánk és pénzügyi gazdálkodásunk legfontosabb feladata, hogy folyamatos ellenőrzéssel, a gazdasági folyamatokat és a piaci viszonyokat figyelemmel kísérve, a kutatás-fejlesztési tevékenységet csakis addig finanszírozzuk, amíg adottak a várható kutatási eredmények gazdasági hasznosításának feltételei.

az ipar műszaki-tudományos tevékenységének fejlesztése várhatóan jelentősen javítja kutatóbázisaink eredményességét, a vállalatokkal való együttműködés megteremtésével pedig motorjaivá lesznek az ipar műszaki előrehaladásának. /mti/

os/bam/zsu pr  
13.41 120282 1183

as

MTI

-. -

sb0031 4 150 mtib1024

## nemzetközi hidrológiai tanfolyam

1982. február 12. - a vizgazdálkodási tudományos kutató központban pénteken tartották a nemzetközi hidrológiai továbbképző tanfolyam tanévnyitó ünnepségét, amelyen vincze józsef, az országos vízügyi hivatal elnökhelyettese, valamint a tesco és az unesco képviselői köszöntötték a tizenhárom fejlődő országból érkezett hallgatókat, hidrológus szakembereket. ez a tizenharmadik továbbképző tanfolyam, amelyet magyarország rendez az unesco fölkérésére és támogatásával.

a tanfolyam magyar és külföldi szakemberei a vizgazdálkodás legkorszerűbb módszereit, eszközeit és a legújabb kutatási eredményeket ismertetik angol nyelvű előadásaiikon és gyakorlati bemutatókon. a továbbképzés szorosan kapcsolódik a nemzetközi hidrológiai világprogramhoz, amelynek egyebek között fontos célja, hogy felmérjék a föld ivóvízkészleteit, gondoskodjanak azok ésszerű hasznosításáról és a szennyezések elleni védelemről. az első előadást zákonyi jános, az ovh főosztályvezetője tartotta magyarország és a fejlődő országok vizgazdálkodási kapcsolatairól. ebből kitűnt, hogy a magyar szakemberek csaknem husz fejlődő országnak nyújtanak segítséget a vizkutatáshoz, a vízkészletek feltárásához, hasznosításához, a vízrajzi észlelőhálózat megtervezéséhez, vízminőségi laboratóriumok és észlelő-állomások létrehozásához stb. jelenleg is több mint ötven magyar szakértő dolgozik ilyen munkákon a fejlődő országokban. több fejlődő országgal, köztük algériával, libiával, nigériával, kuvaittal kormány szintű kétoldalú vizgazdálkodási megállapodás jött létre. a kapcsolatokat példázza az is, hogy az előző tizenkét nemzetközi hidrológiai továbbképző tanfolyamon a világ 42 országából csaknem 200 vizgazdálkodási szakember kapott egyetem utáni továbbképzést magyarországon. /mti/

t/sb/gkbam/ks pr

13.42 120282 1833

as

NT



sb0032 4 130 mtib1026

## új gyógyszerészek avatása a sote-en

1982. február 12. - a semmelweis orvostudományi egyetem tanácsa pénteken nyilvános rendkívüli ülést tartott: a nagyváradi téri épület dísztermében 11 gyógyszerészt doktorrá, 104 idén végzett hallgatót pedig gyógyszerésszé avattak.

az új gyógyszerészeket, gyógyszerész doktorokat dr. somogyi endre egyetemi tanár, tudományos rektorhelyettes köszöntötte. dr. szász györgy egyetemi tanár, a gyógyszerertudományi kar dékánja avatóbeszédében a beküldött doktori értekezések magas színvonalát emelte ki. ezt mutatja az is, hogy a 11 doktorból nyolc „summa cum laude”, minősítéssel fejezte be tanulmányának ezt a szakaszát. /mti/

t/ri/s/dg/ks pr

13.42 120282 0696

-.-

sb0033 4 130 mtib1035

## pro urbe budapest - kitüntetések átadása

1982. február 12. - a főváros felszabadulásának 37. évfordulója alkalmából pénteken a városházán ünnepi keretek között adták át az idei pro urbe budapest kitüntetések. az ünnepségen részt vett maróthy lászló, az mszmp politikai bizottságának tagja, a budapesti pártbizottság első titkára; apró antal, az országgyűlés elnöke, valamint a párt-, az állami és a társadalmi szervek több más vezetője és képviselője.

szépvölgyi zoltán, budapest főváros tanácsának elnöke ünnepi beszédében emlékeztetett arra, hogy a tanács végrehajtó bizottsága 1966-ban határozott a pro urbe kitüntetés megalapításáról. ebben a magas megtiszteltetésben azok a budapestiek részesülnek, akik évtizedeken keresztül kitűntek a főváros politikai, gazdasági, tudományos és kulturális életének formálásában, és jelentősen hozzájárultak az ittlakók életkörülményeinek javításához. a fővárosi tanács elnöke ezután az elmúlt 37 esztendő eredményeiről, az utóbbi hónapokban átadott legfontosabb beruházások megvalósításáról szökött. budapest majd évtizedes fejlődésében kiemelkedő szerepet játszottak azok, akik most megkapják a pro urbe budapest kitüntetést - hangsúlyozta szépvölgyi zoltán, majd átadta az aranyérmeket.

as

Négy

16.

R-

pro urbe budapest kitüntetésben részesült füleki józsef utburkoló szakmunkás, a fővárosi közterület-fenntartó vállalat brigádvezetője, a főváros építése, a lakosság életkörülményeinek javítása érdekében három évtizeden át végzett kiváló szakmai munkájáért;

dr. pesta lászló, budapest főváros tanácsa végrehajtó bizottságának nyugdíjas elnökhelyettese, a főváros szocialista fejlődése érdekében több évtizede végzett kiemelkedő politikai, állami és társadalmi tevékenységéért, a közösség szolgálatában kifejtett munkásságáért;

dr. rajta ferencné tóth zsuzsanna tanítónő, a xviii. kerületi, vörös hadsereg utja 100. szám alatti általános iskola pedagógusa, a tanulóifjúság nevelésében elért eredményeiért, a fővárosi alsótagozatos nevelők munkájának korszerűsítését segítő sokoldalú munkásságáért;

somogyi józsef kossuth-díjas szobrászművész, a magyar képzőművészeti főiskola rektora, kiemelkedő művészi munkásságáért, a fővárost gazdagító, maradandó értékű köztéri alkotásaiért. /mti/

ag/gk/jk pr

13.43 120282 2273

-. -

sb0034 4 150 mtib1037

tavaly csaknem 15 millió külföldi járt hazánkban

1982. február 12. - az országos idegenforgalmi hivatal most közreadott tájékoztatója szerint tavaly 14.8 millió külföldi érkezett hazánkba, 6 százalékkal több mint az előző évben, ugyakkor 2.1 millióval kevesebb, mint 1978-ban, amikor minden eddiginél élénkebb volt az idegenforgalom Magyarországon.

a külföldiek kétharmada turistaként látogatott hozzánk átlagosan valamivel rövidebb időre, mint a megelőző évben. a külföldi kirándulók száma még a felét sem érte el. átutazóként csaknem 3 millióan jártak Magyarországon, 6 százalékkal kevesebben, mint 1980-ban. ötödével nőtt a kereskedelmi szálláshelyeken eltöltött vendégéjszakák száma - elérte a 11 és félmilliót -, és csaknem félmillióval meghaladta az 1978. évi. a szállodák külföldi vendégforgalma a növekvő kihasználtság mellett ennél szerényebb, 13 százalékkal emelkedett.

1,6 millió volt, nem változott, az 1978. évinek azonban

161  
20

a tőkés országokból 2.3 millióan látogatták meg hazánkat, 20 százalékkal többen, mint a megelőző évben. a legtöbben ausztriából és az nszk-ból, a két legjelentősebb partnerországból érkeztek. 1.3 millió volt a turisták száma, 8 százalékkal több, mint 1980-ban, az átutazó és a kirándulóforgalom azonban ugrásszerűen emelkedett. a tőkés országokból érkező turisták több mint 9 millió éjszakát töltöttek el az országban, ez 13 százalékkal kevesebb volt, mint az előző évben, ezen belül azonban jelentősen - 18 százalékkal - javult a kereskedelmi szálláshelyek külföldi forgalma, a szocialista országokból származó idegenforgalom 6 százalékkal haladta meg az 1980. évi. a kirándulók és az átutazók száma csökkent, a turisták és az általuk eltöltött vendégéjszakáké azonban emelkedett.

az idegenforgalomból származó bevételek 38 százalékkal nőttek, meghaladták a 14 milliárd forintot. a tőkés forgalom bevétele 6.2 milliárd forint volt, 69 százalékkal több, mint 1980-ban, a rubelelszámolású forgalom értéke elérte a 7.2 milliárd forintot, vagyis 16 százalékkal haladta meg az előző évi.

külföldre öt és félmillió magyar állampolgár utazott, 7 százalékkal több, mint 1980-ban. a szocialista országokat ötmillióan keresték föl. az idegenforgalmi kiadások összege 21 százalékkal emelkedett, meghaladta az 5 milliárd forintot. /mti/

i/bi/gk/bam/ks pr

13.44 120282 2273

-. -

sb0035 4 130 mtib1038

kinevezés

1982. február 12. - a honvédelmi miniszter berki minály vezérőrnagyot kinevezte a polgári védelem országos törzsparancsnokává. /mti/

t km/s/dg/sa hgy

13.44 120282 0176

as

161

20

-. -

sb0036 4 130 mtib1039

elhunyt czéh józsef

1982. február 12. - czéh józsef, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1939-től volt a párt tagja, 61 éves korában elhunyt. hamvasztás utáni bucsuztatása február 19-én, pénteken délután 2 órakor lesz a rákoskeresztúri új köztemetőben.

mszmp xiv. kerületi bizottsága

/mti/

i km/s/dg/sa hgy

13.45 120282 0382

-.-

sb0037 4 130 mtib1040

koszoruzási ünnepség

1982. február 12. - budapest felszabadulásának 37. évfordulója alkalmából kegyelettel emlékeztek a budai önkéntes ezred katonáira, akik fegyvert ragadtak, hogy a szovjet hadsereg oldalán részt vegyenek hazánk felszabadításában. a hazafias népfront i. kerületi bizottságának és budai önkéntes ezred bajtársainak emlékbizottsága pénteken koszoruzási ünnepséget rendezett a vérmezőn lévő emlékműnél, amelynek talapzatára a hazafias népfront i. kerületi bizottságának, a budai önkéntes ezred emlékbizottságának, az i. kerületi kisz bizottságnak és a magyar honvédelmi szövetség i. kerületi szervezetének képviselői helyezték el a kegyelet virágait.

koszoruzási ünnepséget rendeztek pénteken a déli pályaudvarnál lévő emléktáblánál is, amely arra emlékeztet, hogy a budai önkéntes ezred harcosai 1945. február 5-9-e között a pályaudvarért vívott harcban estek át a tüzkeresztségen. beck ervin, az i. kerületi tanács elnökhelyettese emlékeztetett arra, hogy a budai magyar önkéntesek harca szerves része volt a hazai antifasiszta mozgalomnak. harcaikkal bekapcsolódtak a fasiszta németország elleni felszabadító háborúba, s sokan közülük életüket áldozták. az önkéntes ezred katonái megérdemlik az utókor tiszteletét.

ds 10.



az emléktáblánál a hazafias népfront i. kerületi bizottságának, a budai önkéntes ezred emlékbizottságának, a déli pályaudvar mozgalmi szerveinek és dolgozóinak, valamint az mhsz i. kerületi szervezetének képviselői helyezték el koszorúikat. az ünnepség az internacionálé hangjaival ért véget. /mti/

t/km/s/dg/ks hgy

13.46 120282 1581

-.-

sb0038 4 130 mtib1041

halálos balesetek

1982. február 12. - a xi. kerületi balatoni úton, a 8-as kilométerkö közelében delezsán józsef 40 éves gépkocsivezető, törökbálinti lakos lakókocsit vontató teherautóval összeütközött egy volán autóbusszal, majd továbbhaladva nekiütközött a vele szemben szabályosan közlekedő nyergesvontatónak. a nyergesvontató ezután összeütközött egy személyautóval, majd áttért a bal oldalra, és egy korlátot átszakítva a villamos-pályatestre zuhant. a baleset következtében a nyergesvontató vezetője, kovács jános 30 éves gépkocsivezető, váci lakos a helyszínen meghalt. utasa, kovács jánosné 26 éves jegykezelő, váci lakos súlyos sérülést szenvedett. delezsán vezetői engedélyét a rendőrség bevonta, és szakértő bevonásával megkezdte a baleset körülményeinek vizsgálatát.

fekete győző 52 éves segédmunkás, nagyhalászi lakos figyelmetlenül lépett az útestre a x. kerület jászberényi út 34. szám előtt, és egy autóbussz elütötte. fekete győző kórházba szállítás után sérüléseibe belehalt. /mti/

km/tr/dg/jk hgy

13.46 120282 1039

ds

10.

-.-



sb0039 4 130 mtib1042

## moszkvai napok budapestén /1. rész/

1982. február 12. - a szovjet és a magyar nép testvéri, megbonthatatlan barátsága, ezen alapuló együttműködése az elmúlt évtizedekben kimagasló eredményeket hozott a politikai életben csakugy, mint a gazdasági tevékenységben, a kultúra, a tudomány területein. a két ország lakói mind jobban megismerték egymás életét, munkáját is. az együttműködés és az ismerkedés újabb jelentős állomásához érkeznek: budapestén ismét megrendezik a moszkvai napokat. munkásgyűlés, politikai előadások, kiállítás, gazdag kulturális és sportprogram - egyebek között ezek a rendezvények szerepelnek a február 22. és 28. közötti eseménysorozaton. a moszkvai napokra a tervek szerint a magyar fővárosba érkezik viktor grisin, az szkp kb politikai bizottságának tagja, a moszkvai pártbizottság első titkára. a népes küldöttségben neves közéleti személyiségek, művészek, tudósok mellett ott lesznek a moszkvai gyárak, üzemek, intézmények képviselői, komszomolisták, sportolók.

a moszkvai napok megnyitó ünnepségét február 23-án a fővárosi operett színházban rendezik, ahol maróthy lászló, az mszmp politikai bizottságának tagja, a budapesti pártbizottság első titkára és viktor grisin mond beszédet. az ezt követő gálaműsorban többek között fellépnek az állami akadémiai nagyszínház művészei, így jevgenyij nyesztyerenko, a világhírű operaénekes, nagyezsda pavlova és vjacseszlav gorgyjejev szólótáncosok, a xi. havannai vit fesztiválján győztes souvenir esztrád táncgyűttes; valamint ismert magyar művészek, például kovács dénes kossuth-díjas hegedűművész is. az előadást joakim sarajev professzor, az oszszszk népművésze rendezi. hasonló gálaestre kerül sor később ismét az operett színházban, a magyar néphadsereg művelődési házában és a csepel művek munkásotthonában is.

moszkva, a szovjetunió fővárosa címmel február 24-én a műcsarnokban a testvéri ország fővárosának mindennapjait bemutató kiállítás nyílik. a nagyszabású tárlaton a látogatók fényképek, tablók, dokumentumok, makettek, a moszkvai gyárak különböző termékei segítségével ismerkedhetnek a moszkvaiak életével, városuk szépségeivel. a kiállításon, amely március 7-ig tart nyitva, minden nap több alkalommal moszkvai manökenek mutatják be a szovjetunióban készült legújabb ruhákat, cipőket, kabátokat, bundákat. a kiállításához vetélkedő kapcsolódik, amelynek fődíja kéthetes moszkvai utazás lesz.

/folyt./

sa

13.47 120282 2427

10

sb0040 4 130 mtib1043

## moszkvai napok budapestén /2. rész/

a szovjet küldöttek február 25-én a magyar főváros nagy munkásmozgalmi hagyományokkal rendelkező negyedébe, angyalföldre látogatnak, ahol részt vesznek a magyar hajó- és darugárban rendezendő munkásgyűlésen. a moszkvai napok rendezvénysorozata alkalmából számos új filmet bemutatnak, közöttük a „teherán 43,” című alkotást, amely a tavalyi moszkvai fesztiválon első díjat nyert, és izgalmasan, nagy művészi erővel jeleníti meg a szovjetunió, nagy-britannia és az egyesült államok vezetőinek 1943-ban, teheránban rendezett, történelmi jelentőségű találkozója eseményeit, körülményeit. az ideológiai előadások során tatjana arhipova, az szkp moszkvai városi pártbizottsága osztályvezetője a szovjet főváros pártszervezeteinek politikai munkájával foglalkozik. tájékoztatják a budapesti szakembereket a moszkvai ipar és termelés fejlesztéséről is. a moszkvai komszomolisták nemcsak budapesti testvérintézményeik, gyárak, egyetemek kiszeseivel találkoznak, hanem fölkeresik a duna-kanyart, és megtekintik a planetárium lézerbemutatóját is.

két alkalommal is találkozik egymással moszkva és budapest férfi kézilabda-válogatottja; megrendezik a szovjetunió és magyarország junior válogatott vízilabdázóinak összezsapását, valamint látványos torna- és ritmikus sportgimnasztikai bemutatót. /mti/ tartanak.

ag/gk/bc/sa hgy

13.48 120282 1369

-.-

sb0041 4 180 mtib1044

## időjárásjelentés /1. rész/

a meteorológiai intézet jelenti 1982. február 12-én, pénteken 12 órakor:

erős páráság, köd

a brit-szigetek térségében, szárazföldünk nyugati partvidékén és a balti-tenger környékén az óceáni eredetű léghullámok hatására folytatódik a változékony, szeles, de a február közepén

megszokottnál lényegesen enyhébb idő. európa középső részén, a balkán-félszigeten, valamint ukrán térségében ugyanakkor már hosszabb ideje egy anticiklon határozza meg az időjárást. hatására az említett vidékeken változóan felhős, párás, éjszaka egyre többfelé ködös az idő, sőt, a köd helyenként már napközben sem oszlik fel.

hazánkban csütörtökön általában 1-8 órán át sütött a nap, de a nyugati határvidékeken és az északkeleti országrészben helyenként egész nap borult maradt az ég. a hőmérséklet csúcértéke általában 2 és 6 fok között, a borult helyeken 0 és 2 fok között volt. péntek hajnalra általában -2 és -7 fok közé hűlt le a levegő, de északkeleten -8 és -13 fok között volt a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet. az elmúlt időszakban egy-két ködszitaláson kívül csapadékot sehol sem jelentettek.

péntek délelőtt is párás, többfelé még ködös idő volt. a hőmérséklet 11 órakor szeszélyes területi eloszlásban 1 és -6 fok között váltakozott.

budapest belterületén csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 2,1 fok volt, és ez 2 fokkal magasabb a százéves átlagnál.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet -2 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1031 millibar, gyengén süllyed. /folyt. köv./

jk hgy

13.48 120282 1646

-.-

sb0042 4 180 mtib1045

időjárásjelentés /2. rész/

várható időjárás szombat estig

változóan felhős, párás, éjszaka sokfelé, napközben szórványosan ködös idő. számottevő csapadék nem lesz. gyenge, legfeljebb mérsékelt légmozgás.

a várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában -2, -5 fok között, északkeleten, a havas vidékeken -10 fok körül;

as 16. ~~10~~  
80

a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton a ködös részeken 0, -5, másutt 2, 7 fok között lesz.

a duna vízállása budapestnél 366 centiméter, a víz hőmérséklete 2 fok. /mti/

jk hgy

13.50 120282 0622

-.-

sb0043 4 150 mtib1046

végetért a kgst gépipari együttműködési állandó bizottságának ülése

1982. február 12. - pénteken a jegyzőkönyv aláírásával befejeződött a kgst gépipari együttműködési állandó bizottságának 1982. február 8-12. között hévizen tartott 87. ülése. a tanácskozáson, amelyen bulgária, csehszlovákia, kuba, lengyelország, magyarország, az ndk, románia, a szovjetunió és vietnam továbbá jugoszlávia delegációja vett részt, beszámoló hangzott el a kgst végrehajtó bizottsága 101. és 102. ülésének határozataiból a bizottságra háruló feladatokról és azok megvalósítását szolgáló intézkedéseket hagytak jóvá. <sup>Vegyebek közz</sup> Előirányozták a nemzetközi gyártásszakosítás és kooperáció hatékonyságának további növelését, a szakosított termékek műszaki színvonalának emelését, az együttműködésben résztvevő szervezetek közötti közvetlen, szerződéses kapcsolatok kifejlesztését és elmélyítését. elhatározták, hogy a már folyamatban lévő ötéves tervidőszakban megszervezik többek között a nagyteljesítményű, precíziós fémegmunkáló- és öntődei berendezések, programvezérlésű gép- és berendezésszerek, továbbá olyan automatikus manipulátorok /ipari robotok/ gyártásának szakosítását és gyártási kooperációját, amelyek főként a rakodásnál, a szállítási és raktározási munkáknál, a kisegítő és egyéb munkaigényes műveleteknél alkalmasak az élőmunka-felhasználás csökkentésére.

a bizottság jóváhagyta és aláírásra ajánlotta az édesvízi haltenyésztési gépek, berendezések és műszerek sokoldalú gyártásszakosításáról és kooperációjáról szóló egyezménytervezetet.

javaslatokat dolgozott ki és hagyott jóvá a magas műszaki színvonalú gépipari termékek létrehozása érdekében folytatandó tudományos-műszaki együttműködés elmélyítésére. /mti/

tóa/kné/kz/sa hgy

14.18 120282 1741

as 18. ~~10~~

-.-

sb0044 4 150 mtib1047

áruházak országsszerte magánépítőknak

1982. február 12. - „fészek” néven országos áruházi rendszert hoz létre a magánérs építkezések támogatására a tűzép egyesülés. a rendszer első egységét február 16-án nyitják meg a szolnoki tűzép telepen - jelentették be pénteken szolnokon, a belkereskedelmi, valamint az építésügyi és városfejlesztési minisztérium közös sajtótájékoztatóján. mint huszár sándor, a tűzép egyesülés vezérigazgatója elmondotta, a cél az, hogy a 2 - 5 ezer négyzetméter alapterületű áruházakban egy helyen megvásárolhatók legyenek a lakásépítéshez, felújításhoz, karbantartáshoz, illetve a lakókörnyezet csinosításához szükséges eszközök, berendezések: a fa- és építőanyagok, a szerszámok és szerelvények, az elektromos cikkek, a kerti árak stb. emellett a rendszerhez tartozó áruházak széles körű szolgáltatásokat is nyújtanak: vállalják például üvegek, faanyagok méretre vágását, építési eszközök és gépek kölcsönzését, tovább bővítik és korszerűsítik az anyagbiztosítási megállapodások rendszerét. a bő árualapok és a megfelelő kínálat megteremtéséért a tűzép egyesülés több ipari és kereskedelmi vállalattal hosszú távú áruszállítási szerződést kötött, illetve gazdasági társulást alapított. a „fészek” áruház rendszer második láncszemét - a tervek szerint budapestén, a ceglédi uti tűzép telepen nyitják meg még ez év végén. az ötezer négyzetméter alapterületű fővárosi áruház építése folyamatban van, ugyancsak épül az érdsi áruház, és megtörtént a zalaegerszegi, a debreceni, a kecskeméti, a győri és a pécsi áruház építésének előkészítése is. Nagy

a megnyitás előtt álló szolnoki fészek áruházat pénteken megtekintette sághy vilmos belkereskedelmi miniszter, előzőleg évi tervegyeztető megbeszéléseket folytatott a megyeszékhelyen szolnok megye vezetőivel. /mti/ Vaki

laz/tné/kz/ks hgy

14.23 120282 1825

as  
18  
-

sb0045 4 130 mtib1048

végső bucsu haraszti sándortól

1982. február 12. - mély részvétellel vettek végső bucsut pénteken a farkasréti temetőben haraszti sándor újságírótól, a magyar tudományos akadémia lexikon szerkesztőségének nyugdíjas szerkesztőjétől, a szocialista magyarorszáért érdemrend kitüntetettjétől, aki 85 éves korában hunyt el. /mti/

1/km/sg/ks hgy

14.29 120282 0345

-.-

sb0046 4 150 mtib1049

magyar - kndk árucserreforgalmi megállapodás

1982. február 12. - a külkereskedelmi minisztériumban pénteken aláírták magyarországra és a koreai népi demokratikus köztársaságra 1982. évre szóló árucserreforgalmi és fizetési megállapodást. az okmányt herkner otto és bang the rjul külkereskedelmi miniszterhelyettesek irták alá. jelen volt veres péter külkereskedelmi miniszter, valamint kim jong sun, a kndk budapesti nagykövete. /mti/

sl/zsa/bam/ks hgy/

14.35 120282 0448

-.-

sb0047 4 150 mtib1050

a hungarotex külpiaci szervezetének tanácskozása

1982. február 12. - a hungarotex külkereskedelmi vállalat husz országra kiterjedő külpiaci szervezetének vezetőit tájékoztatta üzletpolitikai céljairól, az időszerű feladatokról.

(háromnapos)  
a pénteken befejeződött tanácskozáson a textilruházati piac tendenciáit és a hazai ipar lehetőségeit figyelembe véve határozták meg a piaci munka fejlesztésének fő irányait. ennek megfelelően az idén elsősorban a ruházati késztermékek körének bővítésére, a nem

as  
17  
5

rubel elszámolási exporton belüli arányának további növelésére törekednek. a konfekcióipari termékek exportjában fokozni kívánják az ugynevezett anyag exportot, azaz a hazai alapanyagokból gyártott készruhák kivitelét. kötöttárukból is elsősorban a divatos, jó áron eladható, magasabb minőségi kategóriába tartozó termékek körének bővítése a céljuk. ennek megfelelően a külpiaci szervezet feladata olyan lehetőségek feltárása, amelyek elősegítik a hazai méteráru-gyártást és a kötőipar fejlődését, elsősorban termelési kooperációk létrehozásával, know-how vásárlással. számítanak közreműködésükre a márkázott termékek számának emelésében, a márkahasználati jog megszerzésében és új márkák megteremtésében is.

a külpiaci értékesítés másik fő fejlesztési iránya a műszaki textiliák forgalmának növelése. a tanácskozáson a külpiaci képviselőket megismertették azokkal az újfajta műszaki textiliákkal, amelyek gyártására már felkészültek a hazai vállalatok. az ideiglenes tervek szerint mintegy 640 millió forint értékű műszaki textília kerül exportra. előre kívánnak lépni a lakás- és háztartási textiliák forgalmának emelésében is; ehhez jelentős segítséget adhatnak a vegyes vállalatok, irodák által felderített új piacok és termelési kooperációk. /mti/

os/pá/bam/jk hgy

14.39 120282 1786

..

sb0048 4 130 mtib1051

egészségügyi intézmények együttműködése pécsen

1982. február 12. - az orvostudományi egyetem és a városi egészségügyi intézmények sokrétű, széles körű együttműködése jelentősen hozzájárult pécsen a fekvő- és járóbeteg-ellátás színvonalának javulásához, - állapította meg a tanács végrehajtó bizottsága pénteki ülésén, amelyen részt vett dr. Florkó Béla, a póte rektora is.

az egyetem és a tanács egészségügyi osztálya között a hetvenes évek derekán létrejött megállapodás szerint a klinikák szakrendelési feladatokat vállaltak át. jelenleg napi 37 órában végeznek városi feladatot, ezen kívül husznál több speciális ambulancián fogadják azokat a járóbetegeket, akiknek a kivizsgálása, ellátása a városi egészségügyi intézmények szakrendeléseinek elvárható szakértelmét és felkészültségét meghaladja, vagy akiknek a kezelése magasabb szinten szükséges. ilyen például a művese-ellátás, vesekőgondozás, érsebészet, hallásjavító szakrendelés, gyermekszemészet, allergiás

as  
12.

bőrbetegségek gyógyítása stb. az országban egyedülálló módon, ezzel az együttműködéssel teremtették meg a város teljes gyermeklakosságának, több szakterületen pedig az egész lakosság korszerű fekvőbeteg-ellátásának hátterét. a betegek mindig a betegségüknek megfelelő legmagasabb szintű egészségügyi ellátásban részesülnek.

hasznosak a klinikákon rendezett szakmai napok, a szakorvosképzést és tapasztalatcserét biztosító orvos-csere is.

a végrehajtó bizottság határozatába foglalta, hogy pécs lakosságának egészségügyi ellátásában résztvevő különböző irányítású és fenntartású intézmények együttműködését a lehetőség és igény szerint tovább kívánatos fejleszteni. az ellátottsági hiányosságok megszüntetése, konkrét egészségpolitikai feladatok megvalósítása érdekében évente egyeztetik az együttműködés feladatait, programjait. /mti/

han/bné/kz/sa hgy

14.40 120282 1861

..

sb0049 4 160 mtib1052

vendégszereplések - interkoncert-sajtótájékoztató  
1982. február 12. -

(több mint 100 előadáson tomácsolják az idén magyar művészek, együttesek Kodály Zoltán műveit a világ legrangosabb zenei központjaiban, hangversenytermeiben, operaházaiban és zenei fesztiváljain. a Kodály-centenárium évében a nemzetközi koncertigazgatóság kiemelt feladatának tartja, hogy a nagy magyar zeneszerző tiszteletére külföldön rendezendő rangos zenei eseményeknél minél több kiváló magyar művész és együttes közreműködését biztosítsa - hangsúlyozta orosz László, az interkoncert igazgatója a pénteken, a magyar zeneművészek klubjában megtartott sajtótájékoztatón.

szeptemberben az állami hangversenyzenekar és a budapesti kórus Ferencsik János vezényletével Linzben; októberben a debreceni Kodály-kórus Berlinben és a Szovjetunióban, decemberben az mrt szimfonikus zenekara és kórusa Fischer Ádám vezényletével Bécsben és Linzben ad hangversenyt. december közepén a szlovák filharmónia Oberfrank Géza vezényletével játszik Kodály-műveket Pozsonyban, Pöstyénben és Trencsénben. ugyanebben az időszakban Doráti Antal vezényletével hangzik el Londonban a budavári teátrum és a Hány János, ez utóbbiban közreműködik: Tokody Ilona, Takács Klára és Polgár László.

as  
12.  
köz)

a londoni royal academy of music-ban a győri leánykar - amely tavaly szép sikereket ért el külföldön -, valamint lantos istván és perényi miklós ad kodály-hangversenyt.

ebben az esztendőben - a kodály-programokon kívül - számos országban tartanak magyar napokat-heteket, amelyeken a magyar zenei élet képviselői is fellépnek. a hamburgi magyar napokon, kocsis zoltán és erdélyi miklós, valamint a bakfark consort; a svédországi magyar héten - augusztusban - a délibáb együttes és a hajdu táncegyüttes vendégszerepel, a magyar zene két hete elnevezésű franciaországi rendezvényeken és a lille-i fesztiválon az elte bartók-kórusa, a camerata hungarica és több szólista vendégszerepel.

számos neves külföldi művészt, együttest köszönt hetünk az idén hazánkban. budapesten március 24. és 31. között rendezik meg az interbalett fesztivált. ezen a szocialista országok egy-egy balettegyüttese és az olasz ater balett vesz részt. többek között hazánkba látogat a milánói piccolo teatro, s négy estén játszik brecht: a szecsuáni jólélek című művét. vendégszereplésre érkezik októberben a bécsi filharmónikusok, lorin maazel vezényletével, és a friedrichstadtpalast társulata. /folyt. köv/

14.49 120282 2424

--

sb0050 4 160 mtib1053

vendégszereplések - interkoncert-sajtótájékoztató 2. rész

tavaly egyébként komoly- és könnyűzene képviselői itthon és külföldön több mint 5 ezerszer léptek fel, számos zenei versenyen vettek részt, s 13-an különböző fesztiválon díjat is nyertek. az interkoncert ebben az esztendőben szeretné megvalósítani, hogy a zenei életben is szokássá válják a nyári játékok rendezvénysorozata. /mti/

t cs/dg/ks hgy

14.52 120282 0424

As

12.02

--

sb0051 4 130 mtib1054

a nemzetiségek helyzetéről tanácskoztak

1982. február 12. - vas megyében 19 községben élnek nemzetiségek, szlovének, horvátok, németek. számuk mintegy tizezer. az ő helyzetükkel, s a nemzetiségi települések fejlődésével, gondjaival foglalkozott pénteken szombathelyen megtartott ülésén a vas megyei tanács nemzetiségi bizottsága, mint többek között megállapították, az utóbbi években lényegesen javultak a nemzetiségi lakosság élet- és munkakörülményei, s szinte teljesen megszűnt a fiatalok elvándorlása a nemzetiségi községekből is. egy évtized alatt a nemzetiségi községekben több mint 400 új ház, lakás, 14 iskolai tanterem, hat napközi, hat művelődési ház, klubkönyvtár, nyolc kereskedelmi, vendéglátóipari egység, három egészségház, orvosi rendelő, több óvoda, sportpálya, autóbusz-váró épült, több falu kapott jó ivóvizet. jelentős eredmények születtek a nemzetiségi lakosság kulturájának ápolásában, fejlődött az iskolai anyanyelvi oktatás. ez utóbbit segíti elő az is, hogy a szombathelyi tanárképző főiskolán szlovén tanszék alakult, amely biztosítja a nemzetiségi községek szlovén nyelvet tanító pedagógus ellátását, utánpótlását. ebben a tervidőszakban a szlovén nemzetiségű gyermekek számára létrejönnek a kétnyelvű oktatás tárgyi és személyi feltételei. ugyanezt a célt szentgotthárdon egy 16 tantermes iskola és kollégium is szolgálja.

a nemzetiségi községekben hagyományosan jól működnek a művészeti csoportok is. a szentpéterfai népi együttest, a felsőszőlőki vegyeskórust, a szlovén vidék folklór csoportját, a szakonyfalui szlovén néptáncscsoportot, a nardai, vaskeresztesi duót, a horvátzsidányi vegyeskórust, a rábatótfalui asszonykórust, s az apátistvánfalvi irodalmi színpadot határainkon túl is ismerik.

a tanácskozáson a gondok sorában szóltak arról, hogy a nemzetiségi területeken kevés az értelmiségi dolgozó. ezért helyes kezdeményezésnek tartották, hogy a megyében a tit keretében létrehozták a nemzetiségi előadócsoportot, amely az előadásokon, baráti beszélgetéseken, klubfoglalkozásokon kívül nyelvapoló tanfolyamokat is szervez azok részére, akik régen jártak iskolába és így sok évvel ezelőtt részesültek anyanyelvi oktatásban. hasznosnak ítélték azt is, hogy a nemzetiségi bizottság kapcsolatot tart a nemzetiségi falvakból egyetemeken, főiskolákon tanuló fiatalokkal annak érdekében, hogy az iskola elvégzése után visszatérjenek szülőfalujukba. /mti/

Lér/mné/sa hgy

14.55 120282 2434

As

12.02

--

a londoni royal academy of music-ban a győri leánykar - amely tavaly szép sikereket ért el külföldön -, valamint lantos istván és perényi miklós ad kodály-hangversenyt.

ebben az esztendőben - a kodály-programokon kívül - számos országban tartanak magyar napokat-heteket, amelyeken a magyar zenei élet képviselői is fellépnek. a hamburgi magyar napokon, kocsis zoltán és erdélyi miklós, valamint a bakfark consort; a svédországi magyar héten - augusztusban - a délibáb együttes és a hajdu táncegyüttes vendégszerepel, a magyar zene két hete elnevezésű franciaországi rendezvényeken és a lille-i fesztiválon az elte bartók-kórusa, a camerata hungarica és több szólista vendégszerepel.

számos neves külföldi művészt, együttest köszönt hetünk az idén hazánkban. budapesten március 24. és 31. között rendezik meg az interbalett fesztivált. ezen a szocialista országok egy-egy balettegyüttese és az olasz ater balett vesz részt. többek között hazánkba látogat a milánói piccolo teatro, s négy estén játszik brecht: a szecsuaí jólélek című művét. vendégszereplésre érkezik októberben a bécsi filharmónikusok, lorin maazel vezényletével, és a friedrichstadtpalast társulata. /folyt. köv/

14.49 120282 2424

..-

sb0050 4 160 mtib1053

vendégszereplések - interkoncert-sajtótájékoztató 2. rész

tavaly egyébként komoly- és könnyűzene képviselői itthon és külföldön több mint 5 ezerszer léptek fel, számos zenei versenyen vettek részt, s 13-an különböző fesztiválon díjat is nyertek. az interkoncert ebben az esztendőben szeretné megvalósítani, hogy a zenei életben is szokássá válják a nyári játékok rendezvénysorozata. /mti/

t cs/dg/ks hgy

14.52 120282 0424

As

12.02

12.02

..-

sb0051 4 130 mtib1054

a nemzetiségi helyzetéről tanácskoztak

1982. február 12. - vas megyében 19 községben élnek nemzetiségiak, szlovének, horvátok, németek. számuk mintegy tízezer. az ő helyzetükkel, s a nemzetiségi települések fejlődésével, gondjaival foglalkozott pénteken szombathelyen megtartott ülésén a vas megyei tanács nemzetiségi bizottsága, mint többek között megállapították, az utóbbi években lényegesen javultak a nemzetiségi lakosság élet- és munkakörülményei, s szinte teljesen megszűnt a fiatalok elvándorlása a nemzetiségi községekből is. egy évtized alatt a nemzetiségi községekben több mint 400 új ház, lakás, 14 iskolai tanterem, hat napközi, hat művelődési ház, klubkönyvtár, nyolc kereskedelmi, vendéglátóipari egység, három egészségház, orvosi rendelő, több óvoda, sportpálya, autóbusz-váró épült, több falu kapott jó ivóvizet. jelentős eredmények születtek a nemzetiségi lakosság kulturájának ápolásában, fejlődött az iskolai anyanyelvi oktatás. ez utóbbit segíti elő az is, hogy a szombathelyi tanárképző főiskolán szlovén tanszék alakult, amely biztosítja a nemzetiségi községek szlovén nyelvet tanító pedagógus ellátását, utánpótlását. ebben a tervidőszakban a szlovén nemzetiségű gyermekek számára létrejönnek a kétnyelvű oktatás tárgyi és személyi feltételei. ugyanezt a célt szentgotthárdon egy 16 tantermes iskola és kollégium is szolgálja.

a nemzetiségi községekben hagyományosan jól működnek a művészeti csoportok is. a szentpéterfai népi együttest, a felsőszölnöki vegyeskórust, a szlovén vidék folklór csoportját, a szakonyfalui szlovén néptáncscsoportot, a nardai, vaskeresztesi duót, a horvátzsidányi vegyeskórust, a rábatótfalui asszonykórust, s az apátistvánfalvi irodalmi színpadot határainkon túl is ismerik.

a tanácskozáson a gondok sorában szóltak arról, hogy a nemzetiségi területeken kevés az értelmiségi dolgozó. ezért helyes kezdeményezésnek tartották, hogy a megyében a tit keretében létrehozták a nemzetiségi előadócsoporthat, amely az előadásokon, baráti beszélgetéseken, klubfoglalkozásokon kívül nyelvapoló tanfolyamokat is szervez azok részére, akik régen jártak iskolába és így sok évvel ezelőtt részesültek anyanyelvi oktatásban. hasznosnak ítélték azt is, hogy a nemzetiségi bizottság kapcsolatot tart a nemzetiségi falvakból egyetemeken, főiskolákon tanuló fiatalokkal annak érdekében, hogy az iskola elvégzése után visszatérjenek szülőfalujukba. /mti/

lér/mné/sa hgy

14.55 120282 2434

As

12.02

12.02

..-

sb0052 4 160 mtib1056

## szigetvári emlékűnepség

1982. február 12. - zrinyi miklós ifju zászlótartójának, juranics lőrincnek egy kései leszármazottja 1833 - ban alapítványt tett szigetvár védőinek emlékére, azóta minden évben a hősök tiszteletének szentelik szeptember 7. - ét a nagy multu városban. 1566- ban ugyanis ezen a napon történt zrinyinek és társainak halált megvető kitörése az egy hónap óta ostromlott, teljesen elpusztult várból. hazánkban ez a legrégebb alapításu, világi jellegű emlékűnepség, amelyet folyamatosan minden esztendőben megrendeznek - az idén immár a 150. alkalommal. <sup>Vadudantúli</sup>

az egész évet átfogó ünneppsorozat pénteken kezdődött, amikor szigetvár török alóli felszabadulására emlékeztek, a vár - baráti kör ebből az alkalomból megkoszoruzta a városháza falán a zrinyi miklós nevet viselő téren - elhelyezett márványtáblát, amely a híres végvár visszafoglalásának emlékét hirdeti. a magyar történelem sajátos alakulásából eredően a hazafias érzés többnyire tragikus eseményekhez kötődik, most viszont egy sikeres hadivállalkozás emlékét idézték fel a város lakói.

a 150. szigetvári emlékű programja során szeptemberben az 1566- os hősi várvédelemre, a hadvezér zrinyi miklós és vitézei halálára emlékeznek; októberben tudományos konferenciát rendeznek hazánk és kelet - európa történeti fejlődéséről; november a szigeti veszedelem című eposz szerzője, a költő zrinyi miklós hónapja lesz halálának évfordulója alkalmából. /mti/

lgó/bné/kz/ks hgy

15.07 120282 1474

-.-

sb0053 4 150 mtib1057

## szorgos tavaszvárás csongrádban

1982. február 12. - csongrádban, hazánk napfényben bővelkedő, déli táján megkezdődtek a tavasz közeledtét jelző mezőgazdasági munkák. szeged kertváros-negyedében - mihályteleken, és az azzal határos rösze községben - a házak körüli kertekben sok száz főllasátrat állítottak már fel. alattuk hidegtűrő primöröket, főleg pirosretket nevelnek nagy mennyiségben. csupán ebből a korai zöldségből legalább 12 millió csomót szállítanak majd hazai és külföldi piacra.

as

K. 20

pénteken egyébként, a kedvező időt kihasználva több mint 200 műtrágyaszóró berendezés járta az őszi vetéseket. már a kora reggeli órákban munkához láttak, mert ilyenkor még nem engednek fel az átfagyott földek, és a kemény talajon a zsenge növények taposása, károsítása nélkül eljárhatnak a gépek. ugyancsak dolgoztak hőmezővásárhely körzetében a repülőgépes növényvédő-állomás brigádjai. a szélcsendes, tiszta időben, jó látási viszonyok között harminc-negyven fordulót tettek meg a repülőgépek, juttatták ki a növényzet fejlődéséhez szükséges hatóanyagot a buzatáblákra.

serényen dolgoztak a megye híres bortermő vidékén, csongrád, kistelek, pusztamérges határában az ollós brigádok. akad még bőven temivalójuk. a 10 ezer hektárnyi szőlőültetvénynek csaknem 70 százaléka vár metszésre.

a tiszta-maros szögletében, a mély fekvésű területeken pedig a foltokban felgyülemlett jeges csapadékvizek elvezetésére ástak levezető barázdákat az ásós, lapátos munkacsapatok. a csatornák átereszeit folyamatosan tisztítják meg a sáros, jeges eltömődésektől. /mti/

tób/t./kz/jk hgy

15.13 120282 1601

-.-

sb 0054 törölve!

K. 20

as

K. 20

sb0055 4 160 mtib1058

az év képei

1982. február 12. - tizenegyedik alkalommal hirdettek eredményt az év képei fotópályázaton. a magyar fotóművészek szövetsége pályázatára 56 szövetségi tag és amatőr fotós 409 pályaműve érkezett be.

a szövetség két zsürije döntött a legjobb alkotásokról. díjat nyertek: balla demeter, csák miklós, dióssi ferenc, fejér gábor, fenyő jános, gönczö andrás, horváth péter, kónya kálmán, kovács józsef, kovács tamás, lehotka lászló, lussa vince, minarik gábor, módos gábor, pethő bertalan, stalter györgy, tóth györgy, tóth józsef, török lászló, tulok andrás és vadász györgy.

a pályázatra beérkezett valamennyi képet az érdeklődők megtekinthetik a budapesti fotóklubban, (jövő csütörtöktől) ugyanitt értékelik a pályamunkákat. /v. ker. Belgrád rkp. 17./

a magyar fotóművészek szövetsége idén is meghirdeti az év képei fotópályázatot, amelynek részletes feltételeit később hozzák nyilvánosságra. /mti/

km/s/dg/jk hgy

15.20 120282 0932

ds

K. 20

--



sb0056 4 160 mtib1059

dr. homoródi lajos végtisztessége

1982. február 12. - pénteken a farkasréti temetőben hamvasztás utáni gyászszertartáson adták meg a végtisztességet a 71 éves korában elhunyt dr. homoródi lajos akadémikusnak, nyugalmazott egyetemi tanárnak, akinek személyében a magyar mérnöktársadalom, a felsőoktatás és a geodézia tudománya nemzetközi hírű képviselőjét veszítette el. a gyászszertartáson a családtagok, barátok, pályatársak, tanítványok és más ti. szelők jelenlétében martos ferenc akadémikus, a magyar tudományos akadémia föld- és bányászati tudományok osztályának elnöke mondott bucsuszavakat.

homoródi lajos 1934 és 1950 között az állami földmérés szakterületén teljesített szolgálatot, s maradandó érdemeket szerzett a korszerű hazai geodéziai alaphálózat kialakításában. 1962-ben egyetemi tanár és a fotogrammetria tanszék vezetője lett a budapesti műszaki egyetemen. több mint két évtizedes oktatói munkájával ifjú mérnökök százaival sajátította el és szerette meg az alapvető és korszerű tudnivalókat két szakterületen, a geodézia és fotogrammetria tárgy körében. tudományos tevékenységét kétszáznál több publikáció, szakkönyv fémjelzi. 1973-ban választották meg az mta levelező, 1979 - ben pedig rendes tagjává. széleskörű tudományszervezési munkát végzett. 1962 és 1980 között a geodéziai és kartográfiai egyesület elnöke volt, 1975 - től haláláig irányította az mta geodéziai bizottságát. homoródi lajos nevét és munkásságát határainkon túl is jól ismerik, elismerték. /mti/

t/of/gk/dg/ks hgy

15.36 120282 1524

--

sb0057 4 130 mtib1060

fotódokumentációk a főváros fejlesztéséről

1982. február 12. - budapest felszabadulásának évfordulója alkalmából fotódokumentációs kiállításon mutatják be a főváros fejlesztésének az v. ötéves terv időszakában elért eredményeit, és azokat a további terveket, amelyek megvalósítására a nyolcvanas évek első felében kerül sor. pénteken nyitották meg a bemutatót az mszmp budapesti bizottsága oktatási igazgatóságának villányi uti épületében, ahol évente mintegy tízezren fordulnak meg: politikai képzésben résztvevő hallgatók, különféle rendezvények látogatói, külföldi küldöttségek tagjai. e széles nyilvánosság végett tárják

ds

K. 20

bel

- 42 -

1982.02.12.

éppen itt a közönség elé ezt a városfejlesztési tárlatot - mondotta békesi lászló, a budapesti pártbizottság titkára a megnyitó ünnepségen.

makettek, tervrajzok képei bizonyítják szemléletesen, hogy a vi. ötéves terv időszakában is tovább épül-szépül, gyarapodik budapest, amelynek világvárosi rangjáról, látványosságairól fotók sokasága tanuskodik. tények, adatok is eligazítást nyújtanak a tablókön a látogatóknak a városfejlesztés jelenéről és holnapjáról. például arról, hogy a mostani középtávu tervben az anyagiakat elsősorban olyan kiemelt társadalompolitikai feladatok megoldására fordítják a fővárosban, mint a lakásellátottság további javítása, az egészségügyi fejlesztések, az általános iskolai oktatás feltételeinek jobbítása, az épületekonstrukciók és -felújítások. alapvető törekvés a kerületek ellátási színvonala közötti különbségek csökkentése.

a fővárosi tanács, miként a tervszámokból kiolvasható a kiállításon, 86-92 ezer lakás fölépítésével - az előző tervidőszakhoz képest több új otthonnal - és a szanalási arány csökkentésével tervezi a lakásszám növelését. az óvodai helyeket az előző tervidőszakhoz képest kevesebb, szám szerint mintegy 7000 hellyel tudják növelni, így is csaknem teljes körű ellátottság biztosítható. a kereskedelmi ellátottság fejlesztésében az ellátatlan területekhez és a tömeges lakásépítéshez csatlakozó alapfoku ellátás javítása és áruházak építése mellett kiemelt feladat a tervciklusban a vendéglátóipar fejlesztése, a szabadidő kulturált eltöltéséhez szükséges intézmények hálózatának bővítése is. /mti/

t of/gk/dg/sa hgy

15.37 120282 2231

-. -

sb0058 4 130 mtib1061

új orvosi rendelő

1982. február 12. - új körzeti orvosi rendelőt kapott kecskemét egyik külterülete, szarkás. ezzel együtt már négy orvosi rendelő működik kecskemét hatalmas városövezetében. /mti/

lász/bné/kz/jk hgy

16.02 120282 0234

as

as

-. -

bel

- 43 -

1982.02.12.

sb0059 4 160 mtib1062

országos fotókiállítás

1982. február 12. - aktfénképezés címmel nyílt országos kiállítás pénteken szolnokon, a megyei művelődési és ifjúsági központban. a tárlaton huszonhárom alkotó több mint 130 felvétele látható. a kiállítás 1982. március 1-ig tart nyitva. /mti/

laz/tné/kz/jk hgy

16.04 120282 0303

-. -

sb0060 4 150 mtib1063

kitüntetés

1982. február 12. - az elnöki tanács a munkásörség megakadásának 25. évfordulója alkalmából, eredményes munkája elismerésül lelkes ivánnét, az ipari minisztérium főtanácsosát a munka érdemrend arany fokozatával tüntette ki. /mti/

os/jk/sl hgy

16.06 120282 0271

-. -

sb0061 4 150 mtib1065

kitüntetés

1982. február 12. - az elnöki tanács több évtizedes, eredményes munkája elismerésül, nyugállományba vonulása alkalmából baranek jánost, a budalakk festék- és mügyantagyár gyárvezetőjét a munka érdemrend arany fokozatával tüntette ki. a kitüntetést pénteken körtvélyes istván ipari miniszterhelyettes adta át. /mti/

os/jk/sl hgy

16.08 120282 0357

as

as

-. -

as

sb0062 4 130 mtib1066

sarlós istván fogadta a salvadori küldöttséget

1982. február 12. - sarlós istván, az mszmp politikai bizottságának tagja, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára pénteken fogadta a salvadori küldöttséget, mely ruben sancheznek, a salvadori kommunista párt pb tagjának, a farabundo marti nemzeti felszabadítási front és a demokratikus/forradalmi front hivatalos képviselőjének vezetésével, a hazafias népfront országos tanácsa és a szolidaritási bizottság meghívására tartózkodik hazánkban. sarlós istván tájékoztatta a vendégeket országunk bel- és külpolitikai helyzetéről és a népfrontmozgalom tevékenységéről. ruben sanchez népének, a demokráciáért, az emberi jogokért és a társadalmi haladásért folytatott antiimperialista, oligarchia-ellenes küzdelmét ismertette. /mti/

s/dg/gw hgy

16.11 120282 0814

-.-

sb0063 4 130 mtib2031

Lakásátadás zalaegerszegen

1982. február 12. - pénteken a megyeszékhely kertvárosi részében átadta az év első új lakásait a zala megyei állami építőipari vállalat. ötvenhat család jutott korszerű, szép otthonhoz. a vállalatnál már évek óta megszűnt az év végi hajrá, folyamatosan készülnek, s adják át az új lakásokat. Legközelebb február végén, nagykanizsán adnak át egy 65 lakásos épületet. /mti/

tóa/kné/kzé/jk hgy

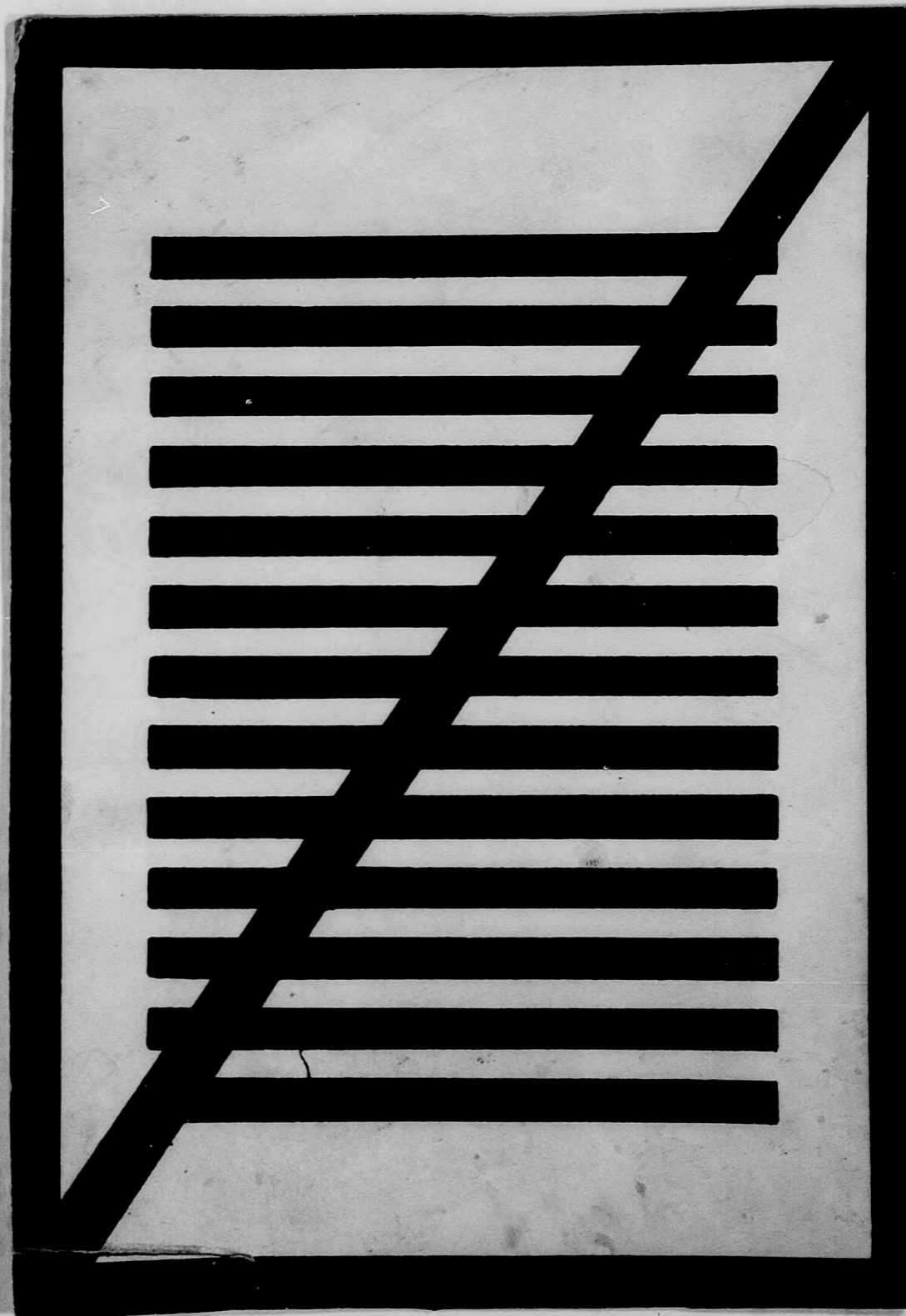
16.13 120282 0435

as

←

S

-.-



sb0066 4 160 mtib2035

## szentendrei grafikák pécsett

1982. február 12. - a szentendrei grafikai műhely mutatkozott be munkáival pénteken pécsett. a mecsekaljai város - mint ismeretes - a kortárs grafika egyik hazai centruma, többek között a nagy multu, immár nemzetközi hírnévnek örvendő pécsi grafikai műhely révén. éppen ezért különös érdeklődés fogadta a fiatal - alig két éve alakult - szentendrei alkotóközösség műveiből rendezett kiállítást. egyes tagjainak a képeit már többször is láthatta a pécsi közönség, így együtt azonban most először jelentkezett a mecsekaljai galériában a szentendrei idős és ifju nemzedéke. a huszonnégy kiállító között van bálint endre, barcsay jenő, korniss dezső és deim pál. a kis sorozatokban készült szitanyomatokból a március 7-ig tartó kiállítás ideje alatt - korlátozott számban - vásárolni is lehet a pécsi galériában.

egy másik grafikai kiállítás is nyílt pénteken pécsett: az 1979. évi miskolci grafikai biennálé nagydíjasának, banga ferencnek a műveiből. a modern magyar grafikuművészet jeles alakjának 1970 óta ez a tizenötödik önálló kiállítása. /mti/

igó/bné/kz/sa hgy

16.28 120282 1120

--

sb0067 4 150 mtib2037

## több gabona baranyában /2. rész/

a tanácskozáson részt vett és felszólalt magyar gábor mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes is. elmondotta, hogy az utóbbi hónapokban az agrártermékek exportja is nehezebbé vált, csökkent az élelmiszerek ára a világpiacra. olyan termékeket kell tehát előállítanunk, amelyek mindig eladhatók; ilyen például a buza és a kukorica. bírálta a baranyai gazdaságokat, amiért - ha kis mértékben is - csökkenteni akarják a kukorica vetésterületét, ahelyett, hogy növelnék azt. ugyanakkor figyelmeztetett arra, hogy ha egyes agrártermékekből eladhatatlan feleslegek keletkeznek, az éppen olyan káros a termelő üzem és a népgazdaság számára, mintha hiányoznának. ezért csak azok a gazdaságok fejlesszék a baromfiágazatukat, amelyek érvényes szerződéssel, biztosított eladási lehetőségekkel rendelkeznek. /mti/

erősen telített a piac például baromfiból.  
igó/bné/kz/jk hgy

16.35 120282 0878

as

18.30

--

sb0068 4 150 mtib2038

## a hage tanács ülése nádudvaron

1982. február 12. - a hajdusági agráripari egyesülés mind a 16 taggazdasága - 13 termelőszövetkezet, 1 állami gazdaság és 2 ipari vállalat - eredményesen zárta az 1981-es esztendőt - állapították meg az egyesülés tanácsának pénteken nádudvaron megtartott ülésén. fokozottan előtérbe került a közös termelő tevékenység és a szolgáltatások fejlesztése, a hage integrációs szerepének növelése és kiterjesztése. a földterület termőképességének javítása érdekében a taggazdaságok összességét átfogó komplex meliorációs tervet dolgoztak ki, s ebből tavaly 80 millió forint értékű munkát el is végeztek. megszervezték a hajdusági cukorgyár mésziszap-készletének folyamatos kitermelését. tavaly 30 ezer tonna mésziszapot használtak fel talajjavításra. kezdeményezték és segítették az energiatakarékos talajművelést: tavaly ősszel már több mint 15 ezer hektáron vetettek búzát szántás nélküli talajba. az állattenyésztés színvonalának, a takarmányozás gazdaságosságának javítása érdekében a hage kialakította saját, közös keveréktakarmány-gyártási és ellátási rendszerét. öt takarmánygyárában évente csaknem 300 ezer tonna takarmányt készítenek. közös beruházásban építik hajduszoboszlón a hage szakosított sertéstelepét, amelyen évente 42 ezer sertést hizlalnak. /mti/

szü/éva/kz/gw hgy

16.41 120282 1328

--

sb0069 4 160 mtib2039 /felhasználható 19.05 órától/

## kőműves kelemen - bemutató a pesti színházban

1982. február 12. - hazánkban új műfajt honosított meg a vigszínház, amikor a hetvenes évek elején bemutatta déry tiber kárpelt riport egy amerikai popfesztiválról című művét. a közönség kirobbanó érdeklődése nemcsak az írónak, legalább ugyanilyen mértékben a zenének, jelen esetben presser gábor szerzeményének is szólt. először fordult elő ugyanis, hogy a fiatalok kedvelt muzsikája színpadon is polgárjogot kapott, a műfaj sikere minden várakozást felülmúlt, s azóta tuljutottak már a 300. előadáson is. az újabb hasonló produkciók sem keltettek csalódást: szép szériát ért a harmincéves vagyok és a feles endre regényéből készített jó estét nyár, jó estét szerelem zenés változata is.

as  
18.30  
[Signature]

a sorozat most új darabbal gyarapodott: a pesti színház pénteken mutatta be szörényi levante és bródy jános közös munkáját, a kőműves kelemen című rockballadát. a darab alapjául sarkadi imre azonos című, torzóban maradt drámája szolgált, amelyet egy fiatal színész, ivánka csaba fejezett be és ajánlott fel megzenésítésre az ismert szerzőpárosnak. a mondanivaló természetesen a műfaji változás ellenére sem változott; középpontjában továbbra is az emberi munka áll, az, hogy érdemes-e áldozatokat hozni a korántsem biztos sikerért, egyáltalán: szükséges-e az újat akarni, ha beérhetnének a régivel, a kevesebbel is.

az ősi ballada színi megvalósításában fontos szerep jut a mozgásnak. novák ferenc koreográfus arra törekedett, hogy kőművesei a lehetőségek szerint hitelesen jelenítsék meg a csángói jártatós lépéskombinációit. tovább nehezíti a színészek dolgát, hogy eközben énekelniük is kell. a korábbi gyakorlattól eltérően ugyanis nem betétszámokat adnak elő, hanem akkor kell énekelniük, amikor a cselekmény éppen megköveteli.

a rendező marton lászló. kőműves kelement hegedüs d. géza alakítja. a szereposztás érdekessége: hosszú szünet után ismét fellép páger Antal. fontosabb feladatot kapott még gáspár sándor, sörös sándor és kovács nóra. a díszleteket fehér miklós, a jelmezeket jánoskúti mártá tervezte. /mti/

gi/dg/sa ie

16.43 120282 2103

-.-

sb0070 4 160 mtib2041 /felhasználható: 19.15-től/

carmen - felújítás az erkel színházban

1982. február 12. - nagy sikerrel újították fel pénteken este az erkel színházban bizet népszerű operáját, a carment. a felújítás rendezője, díszlet- és jelmeztervezője a legismertebb francia rendezők egyike: René Terrasson, a strassbourgi opera igazgatója. a négyfelvonásos dalmű címszerepét Takács Klára, a további főszerepeket Kincses Veronika, Kossuth-Dijas /mic\_aela/, Kelen Péter, érdemes művész /don José Tizedes/, valamint Gáti István /escamillo/ énekelte. a táncokat Pethő László tervezte és tanította be, karigazgató nagy Ferenc. a karmester: Lukács Ervin, érdemes művész. a párhuzamos szereposztásban - először február 14-én este - Mészöly és Katalin, Kalmár Magda, érdemes művész, Molnár András és Ötvös Csaba alakítja a főszerepeket.

as  
18.30  
[Signature]

a Carmen magyarországi bemutatója 1876. október 28-án volt a régi nemzeti színházban. a budapesti operaház 1884. november 28-án játszotta először. a több felújítást megért mű bemutatója óta szinte megszakítás nélkül szerepel a színház repertoárján, utoljára 1980. június 28-án játszották. a február 12-i előadás a 783. lesz.

/mti/

i/is/zsu/dg/pa/jk ie

16.50 120282 1174

-.-

sb0071 4 130 mtib2044

új iskola

1982. február 12. - nyolctantermes új általános iskolát adtak át rendeltetésének pénteken Békésmegyeren a hajdu-bihar megyei állami építőipari vállalat dolgozóinak. az új oktatási intézményt rekordidő, alig több mint négy hónap alatt készítették el ugynevezett hajdúváz szerkezetekből. /mti/

tár/kz/sa ie

16.58 120282 0329

-.-

sb0072 4 160 mtib2045

Bálint István grafikusművész tárlata

1982. február 12. - Bálint István grafikusművész munkáiból nyílt kiállítás pénteken Ózdon, a Kun Béla művelődési ház kisgalériájában. a tárlaton a budapesten élő művészeknek csaknem harminc festménye és grafikája látható. a kiállítást március 1-ig látogathatják az érdeklődők. /mti/

hag/szn/sa ie

17.00 120282 0350

as  
18.30  
[Signature]

-.-

sb0073 4 130 mtib2046

meghalt ortutay zsuzsa

1982. február 12. - mély megrendüléssel és fájdalommal tudatjuk, hogy ortutay gyuláné /ortutay zsuzsa/, a magyar nők országos tanácsának nyugalmazott főtitkára, a magyar vöröskereszt alelnöke, budapest főváros tanácsának tagja február 12-én, pénteken hosszan tartó, súlyos betegség után, 69 éves korában elhunyt. búcsúztatása a mező imre uti temető ravatalozójában, február 23-án, kedden 13 órakor lesz.

az elhunyt harcostársai, barátai, munkatársai 12.30 órától róhatják le kegyeletüket.

magyar nők országos tanácsa  
magyar vöröskereszt országos vezetősége  
budapest főváros tanácsa

x x x

ortutay gyuláné 1913. február 13-án született budapestben. 1945 óta vett részt a magyar nőmozgalom szervezésében, tevékenységi körének kialakításában. 1957-től 1970-ig volt a magyar nők országos tanácsának főtitkára; később sem szakadt meg kapcsolata a nőmozgalommal, haláláig tevékenykedett a nőtanács elnökségében. számos más társadalmi tisztséget is betöltött; tagja volt a magyar pedagógiai társaság elnökségének és a magyar tudományos akadémia demográfiai bizottságának. a szülők nevelésével foglalkozó nemzetközi szövetségben az alelnöki posztot töltötte be. különösen a nők családon belüli helyzetével, a családon belüli nevelés kultúrájának emelésével, a család és az iskola kapcsolatának fejlesztésével foglalkozott.

mozgalmi és emulési munkásságát több magas kitüntetéssel jutalmazták. /mti/

km/pá/dg/jk ie

17.03 120282 1579

as  
19.30  
[Signature]

sb0074 4 160 mtib2047

réti zoltán kiállítása

1982. február 12. - a pásztói helytörténeti múzeum műemléképületében pénteken megnyílt réti zoltán festőművész kiállítása. a március 30-ig megtekinthető tárlaton a művész 29 olajfestménye, akvarellje és tusrajza látható.

a nagyorosi születésű festőművész balassagyarmaton él és alkot. néhány esztendeje művei nagyobb részének is a nógrádi táj, a nógrádi emberek az ihletői. /mti/

csiz/kz/sa ie

17.04 120282 0442

sb0075 4 160 mtib2049

szegedi és odesszai költők antológiája

1982. február 12. - csongrád megye és a szovjetunióbeli odesszai terület testvérmegyei együttműködésének újabb eredményeként szegedi és odesszai költők közös antológiája jelent meg ukrán illetve magyar nyelven. a kötet odesszában „szivárvány a partok felett”, címmel, szegeden pedig a „a partok felett”, címmel látott napvilágot. a kétszáz oldalas verseskötetben 11 szegedi, illetve szegedről elszármazott és 17 odesszai költő több mint 100 verse található. az ukrán anyagot viktor narusevics, a magyar anyagot grezsa ferenc és olasz sándor irodalomtörténész válogatta. az odesszában megjelent kötet számára a magyar verseket az ungváron élő jeles költő és műfordító, jurij skrobinec ültette át ukrán nyelvre. a magyar kötet odesszai verseit heten fordították. a szegeden készült kötet borítólapját novák andrás festőművész rajzai díszítik. az odesszában megjelent kötetet az ottani majak kiadó, a szegedit az illetékes tanácsi szervek megbízásából a csongrád megyei lapkiadó vállalat adta ki. a magyar nyelvű kötet a szegedi nyomdában készült. /mti/

dén/f/kz/sa ie

17.10 120282 1125

as  
20.40  
[Signature]

sb0076 4 130 mtib2051

átadták a budapest sportcsarnokot /1. rész/

1982. február 12. - a főváros felszabadulásának 37. évfordulója alkalmából pénteken átadták rendeltetésének hazánk legnagyobb fedett sport- és kulturális létesítményét, a budapest sportcsarnokot. a 12 ezer nézőt befogadó, tizenhét sportág versenyeire, valamint kulturális műsorok és nagygyűlések rendezésére alkalmas csarnok jelentős állami beruházás, társadalmi összefogás, magyar-szovjet együttműködés és országos segítőkészség együttes eredménye. megvalósításában a részt vevő dolgozók, építők, szerelők, magyar és szovjet tervezők munkáján kívül kiemelkedő szerepet játszott számos budapesti vállalati kollektívának, sportolónak, a magyar néphadsereg alakulatainak és a hazánkban ideiglenesen állomásozó szovjet déli hadseregcsoport katonáinak mintegy 95 ezer órányi társadalmi munkája is.

az új sportcsarnok kiállítótermében rendezett kitüntetési ünnepségen ezt a nagy munkát ismerték el. a megjelenteket buda istván államtitkár, az országos testnevelési és sporthivatal elnöke üdvözölte. az eseményen jelen volt korom mihály, a központi bizottság titkára; maróthy lászló, a budapesti pártbizottság első titkára, a politikai bizottság tagjai, valamint párt-, állami és társadalmi életünk több más vezető személyisége.

az elnöki tanács a munka érdemrend arany fokozata kitüntetésben részesítette kiss istván építészmérnököt, a budapest sportcsarnok irányító tervezőjét és szabó sándor építészmérnököt, az építést koordináló bizottság titkárát. a munka érdemrend ezüst fokozatát négyen, bronz fokozatát öten kapták. a minisztertanács a magyar népköztársasági sportérdemérem arany fokozatával tüntette ki balássy endrét, a budapesti testnevelési és sporthivatal osztályvezetőjét, illics tamást, az otsh építőipari üzemének főmérnökét, kálmán gábort, a fővárosi tanács beruházási főosztályának osztályvezetőjét, kordik lászlót, az építőipari beruházó vállalat nyugalmazott igazgatóhelyettesét és süveges lászlót, a 31. számú állami építőipari vállalat főmérnökét. a sportérdemérem ezüst fokozatát négyen, a bronzot hatan kapták meg. a kitüntetéseket borbándi jános, a minisztertanács elnökhelyettese adta át.

/folyt. köv./  
17.13 120282 2194

ds 20.13  
[Handwritten signature]

sb0077 4 130 mtib2052

átadták a budapest sportcsarnokot /2. rész/

a sportcsarnok építésében kifejtett kimagasló társadalmi munkájuk elismeréseként a fővárosi tanács által alapított budapestért zászlót szépvölgyi zoltán, budapest főváros tanácsának elnöke négy kollektívának adta át. ebben a kitüntetésben részesültek a volán tröszt dolgozói, a főtaxi petőfi szocialista brigádja, a hazánkban ideiglenesen állomásozó szovjet déli hadseregcsoportnak a munkában résztvevő katonái és a magyar néphadsereg 7560. számú alakulata.

a magyar kommunista ifjusági szövetség központi bizottsága az ifjuságért érdeméremet adományozta kuzbel ferencnek, a btsh elnökhelyettesének; kisz érdeméremmel jutalmazta geffert józsefet, a 31. számú áévvé vezetőjét. négy vállalat - a 31. sz. áévvé, a telefongyár, a chipin és a mafilm - alapszervezeteit zászlóval tüntette ki. a kitüntetéseket fejti györgy, a kisz kb első titkára nyújtotta át.

a kitüntetési ünnepség résztvevői ezután elfoglalták helyüket a budapest sportcsarnok nézőterén, ahol az építésben részt vett vállalatok, intézmények dolgozóit, képviselőit szépvölgyi zoltán köszöntötte.

/folyt. köv./

17.13 120282 1142

--

sb0078 4 150 mtib2054

több gabona baranyában /1. rész/

1982. február 12. - az országosan előirányzott 4-4,5 százalékkal szemben baranyában 5-5,5 százalékkal akarják növelni az idén a mezőgazdasági termelést - jelentették be a pénteken pécsen tartott megyei agrárgazdasági tanácskozáson. a terv rendkívül feszített, de megvalósításának minden feltételével rendelkeznek a gazdaságok. az előző évhez képest például tízezer hektárral növelték a buza és az árpa vetésterületét. kedvezőek az előjelek az állattenyésztésben is. a nagyüzemi tehénállomány folyamatos gyarapodása mellett hosszú idő után most először emelkedett a tehének száma a háztáji gazdaságokban is.

ds 20.13  
[Handwritten signature]

szóba került a tanácskozáson az is, hogy ha továbbra is olyan ütemben fogyna baranya értékes szántóterülete, mint az elmúlt évtizedben, a jövő század közepe táján már nem lenne föld, amit megművelhetnének a gazdaságok. Éppen ezért öröndetes, hogy az időközben hozott intézkedések hatására 1981-ben már mérséklődött a szántóföldek más célra való igénybevétele, sőt: mód nyílik némi gyarapodásra is. Rövidesen az egész megyében megvizsgálják, hogy hol vannak olyan területek, amelyeket bevonhatnak a szántóföldi művelésbe, a zártkertek kihasználatlan darabjait pedig kiskertek céljára átadják a munkásoknak. az állam egyébként a szűkös anyagi lehetőségek közepette is támogatja a területi rekultivációt. az idén két és félmillió forint támogatásban részesülnek azok a baranyai gazdaságok, amelyek a fölösleges dűlőutak, a kitermelt facsoportok, a megszűnt majorok helyét újra hasznosítják a szántóföldi termelésben.

baranya híres borvidékein ma mindössze 5700 hektárt borít szőlő. a pécsi szőlészeti és borászati kutatóállomás nemrég végzett felmérése szerint viszont 22 ezer hektáron olyan terület van a megyében, ahol biztonságosan termelhetnének bort. a telepítés üteme azonban messze elmarad a kívánatostól és a lehetségestől. az utóbbi időben évente csupán 80 hektáron történt telepítés, holott ennek háromszorosa volna szükség. kétségkívül: új szőlőültetvény létesítése igen költséges beruházás, de a magas terméshozamok révén viszonylag rövid idő alatt megtérül. a pécsi kutatóállomás olyan technológiát dolgozott ki, amellyel hektáronként 12-14 tonnás szőlőtermést lehet elérni. /folyt. köv./

igó/bné/kz/jk hgy

17.19 120282 2295

-. -

sb0079 4 160 mtib2055

szolnokiak kiállítása szegeden

1982. február 12. - a hazai muzeumok közötti cserekiállítások keretében péntektől szolnok megyeiek mutatkoznak be a szegedi képtárban. a földszinti teremben szolnok megye népművészete címmel nyílt kiállítás. a gazdag anyagban megtalálhatók a múlt századi híres mezőturi és tiszafüredi fazekasok díszes munkái, a jászsági szücsök himzett subái, bundái, pásztoröltözékek, fafaragások, a jászsági és a kunsági területekre jellemző sok más népművészeti tárgy. a képtár első és második emeletén a szolnokon élő baranyó sándor festőművész több mint hatvan nagyméretű képét tekinthetik meg

as  
20.02.12  
[Signature]

az érdeklődők, festményein az alföldi tájakat, házakat, a népelet eseményeit örökitette meg.

a szolnokiak kiállítása március 21-ig lesz nyitva szegeden./mti/  
dén/f/kz/sa ie

17.20 120282 0810

-. -

sb0080 4 150 mtib2056 t ö r ö l v e !

as

20.02.12  
[Signature]

sb0081 4 160 mtib2057

## kiállítás kőbányán

1982. február 12. - fotódokumentációs kiállítás nyílt budapest felszabadulásának 37. évfordulója alkalmából pénteken kőbányán, a pataky istván művelődési központ dísztermében. a főváros és kőbánya fejlődését, az eltelt időszak eredményeit mintegy 50 fekete-fehér fénykép szemlélteti. a megnyitó alkalmából a bm szimfonikus zenekara adott ünnepi hangversenyt. a kiállítás február 25-ig látható. /mti/

ri/pá/dg/jk ie

17.59 120282 0453

-.-

sb0082 4 130 mtib2058

## átadták a budapest sportcsarnokot /3. rész/

- budapest felszabadulásának 37. évfordulóját ünnepeljük. harminchét esztendő nem nagy idő az emberiség, vagy egy nemzet életében, de országunkban olyan mélyreható, jelentős változások mentek végbe ezalatt, amilyenre egész történelmünk során nem volt példa - mondta bevezetőjében szépvolgyi zoltán. - budapesten több mint egymillió ember költözött új lakásba, a történelmi városmagot korszerű lakótelepek veszik körül. ám nemcsak új lakónegyedekkel gazdagodott budapest. a sokezer óvodai és bölcsődei hely, a metróvonalak, a korszerűsített főutak, az alul- és felüljárók, a szállodák, a korszerű áruházak - az elmúlt esztendők kemény munkájának gyümölcsei. ha visszatekintünk a felszabadulás óta megtett csaknem négy évtizedes útra, bátran mondhatjuk, hogy a magyar nép - benne budapest lakossága - maradandót alkotott és eredményesen építi szocialista hazáját, fővárosát.

- a fővárost gazdagító jelentős fejlesztések sorába tartozik a budapest sportcsarnok felépítése. a fővárosnak régóta szüksége van a nemzetközi követelményeknek megfelelő, a nemzeti sport érdekeit szolgáló, nagy befogadóképességű, több célra alkalmas sportcsarnokra. felépítésére 1977-ben született kormányhatározat, s a megvalósításban részt vevők jó munkájának eredményeként négy év alatt, mintegy 1 milliárd 700 millió forintért - a kormány által megjelölt határidőn és összegben belül - elkészült a csarnok. nagyszerű felszereltségével, a téli-nyári edzések lehetőségével hozzájárulhat a különböző sportágak fejlődéséhez. lehetővé teszi jelentős hazai és nemzetközi sportesemények megrendezését. jó körülményeket ad kulturális, politikai és társadalmi programok szervezésére.

as

20.01

- a budapest sportcsarnok tervezésében és kivitelezésében élenjárók döntő többsége ma itt van a nézőtéren - mondotta a fővárosi tanács elnöke. - most, amikor a főváros és az ország lakossága, a sport és a kultúra művelői és kedvelői számára átadom a budapest sportcsarnokot, köszönetet mondok eredményes munkájukért. remélem, hogy ez a nagyszerű alkotás megnyeri mindenki tetszését, és ezzel a gondolatnal a budapest sportcsarnokot átadom rendeltetésének - mondotta szépvolgyi zoltán.

/folyt. köv./

18.01 120282 2221

-.-

sb0083 4 130 mtib2059

## átadták a budapest sportcsarnokot /4. rész/

ezután megkezdődött az ünnepi műsor, az új létesítmény első nagy programja, amely ajándékkul szolgál mindazoknak, akik a budapest sportcsarnok felépítésében, felszerelésében közreműködtek.

két és fél órán át tartott a marton frigyos főrendező, valamint segítőtársai, romák éva, a „sportos program”, gazdája és csányi miklós, a kulturális műsorszámok rendezője által összeállított gazdag műsor, amely egyben érzékeltette, hogy a sportcsarnok sokféle funkcióra alkalmas. a magyar néphadsereg központi zenekara, majd 100 testnevelési főiskolás sportoló látványos zászlógyakorlata következett a hatalmas küzdőtéren. ezután 400 középiskolás lány érdekes és ujszerű karikagyakorlata érdemelt ki vastapsot. elsőéves tf-hallgatók fegyelmezett szabad- és társasgyakorlat bemutatója után kézilabda kapuk kerültek elő, és minden idők talán legrövidebb - mégis izgalmas, látványos - kézilabda villámtornája kezdődött, a sportág legjobb hazai női játékosainak közreműködésével. a mérkőzéseket eredményhirdetés és díjkiosztás zárta.

a program második felében is nagyszerűen szórakozhattak a jelenlevők. fellépett a kish központi művészegyüttese, parádés táncokkal, majd a hazánkban ideiglenesen állomásozó szovjet déli hadseregcsoporthoz tartozó művészegyüttesének énekesei és táncosai léptek színpadra. a műsor utolsó része elsősorban a fiataloknak szólt, a nagyszerű könnyűzenei-musical összeállítás szereplői a magyar rádió tánczenekara, a korál együttes, a neonon familia, valamint soltész rezső voltak. az ünnepi program záróakkordjaként léggömbök

as  
20.01  
V a fővárosi operettszínház művészei,

emelkedtek a magasba, és miközben a reflektorok „fényorgonája”,  
pásztázta a csarnok légterét, az „il silenzio”, fülbemászó dallamai  
közben az elektromos táblán megjelent a felirat: viszontlátásra! - a  
budapest sportcsarnok rendezvényein. /mti/

ag-szp/pá/dg/sa ie

18.06 120282 1865

-. -

sb0084 4 150 mtib2061

zárszámadás az óbuda termelőszövetkezetben /faluvégi lajos/

1982. február 12. - gondoktól nem mentes, de eredményes elmúlt  
esztendőről, nyereséges gazdálkodásról adtak számot a budakalászi  
óbuda termelőszövetkezet pénteken rendezett zárszámadó közgyűlésén.  
a pest megyei gazdaság számvetésén részt vett és felszólalt faluvégi  
lajos, a minisztertanács elnökhelyettese, az országos tervhivatal  
elnöke.

varga ferenc, a közös gazdaság elnöke egyebek között beszámolt  
arról a kollektívának, hogy a termelőszövetkezet a kedvezőtlen  
feltételek ellenére is jelentősen túlteljesítette árbevételi tervét,  
mely így meghaladta az 1 milliárd 554 millió forintot. az  
eredményességet különösen a gazdaság kertépítő és szolgáltató,  
valamint fafeldolgozó és csomagoló főágazatának jó munkája  
segítette. ezek adták a termelőszövetkezet teljes nyereségének  
mintegy kétharmadát. ugyancsak eredményesen tevékenykedtek a  
kertészeti főágazat dolgozói, akik 1981-ben tízmillió forintos  
eredményjavulást értek el. a gazdaság elnöke a legfontosabb 1982-es  
feladatok között jelölte meg a termelési költségek csökkentését, a  
beruházások mielőbbi befejezését és az ösztönzőbb bér-gazdálkodás  
kialakítását.

faluvégi lajos/

Velismeréssel szövegezte a szövetkezet eredményeiről, s arra kérte a  
dolgozókat, hogy a korábbihoz hasonló munkakedvvel, odaadással és  
szorgalommal teljesítsék idei tervfeladataikat is. /mti/

vir/mv/kz/jk ie

18.09 120282 1413

ds

-. -

sb0085 4 150 mtib2064

tervegyezettető tárgyalás

1982. február 12. - somogy mezőgazdasága 1982. évi  
fejlesztésének lehetőségeiről tárgyalt pénteken kaposvárott váncsa  
jenő mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter és a még több vezető  
munkatársa a megyei politikai és gazdasági vezetőivel.

a megye nagyüzemei a tavalyi kedvező őszi időjárást kihasználva  
a kalászos gabona vetésterületét tizennégyezer hektárral, 15.4  
százalékkal, ezen belül a búzáét kerekén nyolcezer hektárral, 11.2  
százalékkal növelték, ami egyértelműen bizonyítja, hogy somogy  
termelőszövetkezetei és állami gazdaságai kiveszik részüket az  
országos gabonaprogram megvalósításából. a termés hozamok növekedése,  
a betakarítás időbeni elvégzése, a termés minőségének megóvása  
azonban egyes térségekben a tárolókapacitás bővítését sürgeti. ezzel  
kapcsolatban a megye vezetői azt kérték, hogy tervezett kooperációs  
raktárépítési programjuk megvalósításában a mezőgazdasági üzemekkel  
együtt a megyei gabona- és malomipari vállalat tényleges partnerként  
vehessen részt.

szó volt a balaton vizgyűjtő területére kiterjedő, a  
környezetvédelem és a mezőgazdasági termelés összehangolását  
szolgáló programról, az üdülővezetben lévő termelőszövetkezetek  
szarvasmarhatelepeinek rekonstrukciójáról. a kaposvári huskominát  
exportképességének növelése érdekében a még támogatja a meglévő  
marhavágóhid korszerűsítését. ugyancsak egyetértettek abban, hogy  
egy szinfurnégyártó üzemet kell létrehozni a somogy megyei erdő- és  
fafeldolgozó gazdaságban.

a tervegyezettető befejeztével <sup>(megyei)</sup> mezőgazdasági és élelmiszeripari  
aktív-értekezletet tartottak, amelyen tóth károly megyei  
tanácselnök-helyettes tájékoztatta a jelenlevőket az elmúlt év  
eredményeiről, s vázolta az idei feladatokat. az aktíván felszólalt  
váncsa jenő is. /mti/

káp/hné/kz/gw ie

18.23 120282 1802

-. -

20

bel

- 60 -

1982.02.12.

sb0086 4 150 mtib2048

dijnyertes biztosítóberendezések

1982. február 12. - értékelték azokat a pályaműveket, amelyekben az ideiglenes vasuti biztosítóberendezések gazdaságosabb és olcsóbb gyártására és felhasználására dolgoztak ki javaslatokat.

a pályázatot a MÁV hirdette meg. ma még minden esetben egyedileg - a vasútállomás forgalmától függően - tervezik meg és készítik el az ideiglenes biztosítóberendezéseket, amelyekre az állomások átépítése idején van szükség. ezeket a berendezéseket később már nem lehet felhasználni. a pályázók olyan berendezéseket terveztek, amelyek bárhol felhasználhatók, így a beruházási költségek lényegesen csökkenthetők.

a legsikeresebb pályamunkát a MÁV tervező intézet kollektívája - mátyé sándor, novotny lászlóné és eskütt gábor - készítette, így elnyerte a 60 ezer forintos első díjat, melyet pénteken nyújtott át urbán sándor, a MÁV vezérigazgató-helyettese. /mti/

bi/sl/jk ie

18.25 120282 0931

-. -

sb0087 4 150 mtib2065

tűzhalál bölcskén

1982. február 12. - a Tolna megyei Bölcske községben a petőfi utcában pénteken kigyulladt egy nádtetős ház. a kis épület szinte pillanatok alatt leégett, az állami és a helyi tűzoltók már csak a tűz tovaterjedését tudták megakadályozni. az üszkös romok közt összeégve, holtan találták meg a ház egyetlen helyiségében magányosan élt dunaszentgyörgyi születésű 72 éves Molnár Istvánt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a tűz a kályhából kipattant parázstól keletkezett. /mti/

blb/kz/sa ie

18.27 120282 0523

-. -

bel

- 61 -

1982.02.12.

sb0088 4 180 mtib1101

időjárásjelentés

1982. február 12. - a meteorológiai intézet jelenti 19.00 órakor:

csendes, párás idő

várható időjárás az ország területére szombat estig: változóan felhős, erősen párás, napközben szórványosan ködös idő lesz. számottevő csapadék sehol sem várható. a légmozgás gyenge marad. a hőmérséklet szombaton kora délután általában 2-7, a tartósan ködös részeken 0, -5 fok között alakul. /mti/

gg/gw ie

18.43 120282 0460

-. -

sb0089 4 150 mtib1109

beszakadt a csatorna

1982. február 12. - pénteken a délutáni órákban a IX. kerületben, a mester utca és az ipar utca kereszteződésében besüllyedtek a villamosvágányok közötti kockakövek, feltehetően azért, mert beszakadt a betoncsatorna. a hiba pontos helyének és okának felderítése megkezdődött, a csatornázási művektől kapott tájékoztatás szerint azonban a munka előreláthatóan hosszabb ideig tart. a csatornát ugyanis csak a villamosvágányok közötti burkolat felbontásával tudják megközelíteni. a hiba kijavításáig - ami több napot vesz igénybe - a mester utca és a vágóhid között a 30-as villamosok helyett autóbuszok szállítják az utasokat. /mti/

os/gg/sa ie

20.04 120282 0680

as

-. -

sb0090 4 180 mtib1117

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /1. rész/

1982. február 12.

- sb0001 a galéria gyűjteményei /1.r./
- sb0002 a galéria gyűjteményei /2.r./
- sb0003 utolsó szakaszában
- sb0004 szoborpark harkányban
- sb0005 velence ház
- sb0006 nyereséges samottexport
- sb0007 merklin tüzhelyek
- sb0008 jászberény, madárház
- sb0009 balaton: jégre lépni veszélyes
- sb0010 melléktermékből - alapanyag
- sb0011 palotási kacsamilliók
- sb0012 megújuló szőlőskertek
- sb0013 építők túl a megyehatáron
- sb0014 olaj helyett gáz
- sb0015 fahulladékból energia
- sb0016 agyagizem kishajmáson
- sb0017 kutatók és gyártók együtt a piacon
- sb0018 nevelőotthonból ifjúsunkás otthon
- sb0019 fölterképezik a baradlát
- sb0020 fekete hunyor
- sb0021 mindennapi edények kiállítása
- sb0022 t ö r ö l v e !
- sb0023 interju méhes Lajossal /1. rész/
- sb0024 interju... /2. rész/
- sb0025 interju... /3. rész/
- sb0026 interju... /4. rész/
- sb0027 interju... /5. rész/
- sb0028 interju... /6. rész/
- sb0029 interju... /7. rész/
- sb0030 interju... /8. rész/
- sb0031 nemzetközi hidrológiai tanfolyam
- sb0032 új gyógyszerészek avatása
- sb0033 pro urbe budapest - kitüntetés
- sb0034 tavaly csaknem 15 millió külföldi járt hazánkban
- sb0035 kinevezés
- sb0036 elhunyt czéh józsef
- sb0037 koszoruzási ünnepség
- sb0038 halálos balesetek
- sb0039 moszkvai napok budapesten /1. rész/
- sb0040 moszkvai napok... /2. rész/

/folyt./

sa

21.09 120282 1350

-.-

sb0091 4 180 mtib1118

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /2. rész/

- sb0041 időjárásjelentés /1. rész/
- sb0042 időjárásjelentés /2. rész/
- sb0043 végetért a kgst gépipari...
- sb0044 áruházak országszerte...
- sb0045 végső bucsu haraszi sándortól
- sb0046 magyar - kndk árucserforgalmi...
- sb0047 a hungarotex külpiaci...
- sb0048 egészségügyi intézmények...
- sb0049 vendégszereplések /1. rész/
- sb0050 vendégszereplések /2. rész/
- sb0051 a nemzetiségek helyzetéről...
- sb0052 szigetvári emlékünnepség
- sb0053 tavaszvárás csongrádban
- sb0054 t ö r ö l v e !!!
- sb0055 az év képei
- sb0056 dr. homoródi Lajos végtisztessége
- sb0057 fotódokumentációk...
- sb0058 új orvosi rendelők
- sb0059 országos fotókiállítás
- sb0060 kitüntetés
- sb0061 kitüntetés
- sb0062 sarlós István fogadta a...
- sb0063 lakásátadás zalaegerszegen
- sb0064 magyar szerszámgépek a metav 82-n
- sb0065 fekete kerámiák...
- sb0066 szentendrei grafikák pécsett
- sb0067 több gabona baranyában /2. rész/
- sb0068 hage tanács ülése nádudvaron
- sb0069 bemutató a pesti színházban
- sb0070 carmen - felújítás
- sb0071 új iskola
- sb0072 bálint István grafikusművész tárlata
- sb0073 meghalt ortutay Zsuzsa
- sb0074 réti Zoltán kiállítása
- sb0075 új biztosítóberendezések
- sb0076 szegedi és odesszai költők
- sb0077 átadták a bp. sportcsarnokot /1. rész/
- sb0078 átadták a bp. sportcsarnokot /2. rész/
- sb0079 több gabona baranyában /1. rész/
- sb0080 szolnokiak kiállítása szegeden
- sb0081 t ö r ö l v e !!!

/folyt./

sa

21.10 120282 1436

as

-.-

sb0092 4 180 mtib1119

belpolitikai tartalomjegyzék /3. rész/

sb0082 kiállítás kőbányán  
 sb0083 átadták a budapest sportcsarnokot /3. rész/  
 sb0084 átadták a budapest sportcsarnokot /4. rész/  
 sb0085 zárszámadás - faluvégi  
 sb0086 tervegyeztető tárgyalás  
 sb0087 tűzhalál bölcskén  
 sb0088 időjárásjelentés  
 sb0089 beszakadt a csatorna  
 sb0090 t. s. r. ö. l. v. e !!!  
 sb0091 tartalomjegyzék /1 rész/  
 sb0092 tartalomjegyzék /2. rész/  
 sb0093 tartalomjegyzék /3. rész/

készült az mti belpolitikai főszerkesztőségében

főszerkesztő: pásztor jános  
 szerkesztették: fehér péter, halasi györgy, izsák erika.

- v é g e -

/mti/  
 gw ie  
 21.15 120282 0648

-.-

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
 Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
 Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/x

**Belföldi hírek**

-----  
 budapest, 1982. február 13. bel. s z o m b a t  
 -----

sb0001 4 150 mtib1101

uj lehetőségek az építőipari szolgáltatások bővítésére -  
 évm állásfoglalás

1982. február 13. - az építőipari szolgáltatások köre bővült az utóbbi években. valamennyi megyében és a fővárosban kiépült és erősödött a karbantartás, korszerűsítés hálózata, amelynek vállalati, szövetkezeti, tanácsi szervezeteiben több mint huszezren dolgoznak, s 1121 felvevőhely juttatja el hozzájuk a megrendeléseket. a fogyasztási szolgáltatásoknak több mint a felét a harmincezernél több építő kisiparos bonyolítja le, mintegy hatezer alkalmazott és másfélezer szakmunkástanuló közreműködésével.

a szolgáltató szervezeteknél a munka korszerűsítésére számos új kezdeményezés született. több helyen vállalati gazdasági munkaközösséget alakítottak, amelynek tagjai munkaidejükön túl vagy a hét végén a vállalat engedélyével végeznek különböző munkákat. tolna és hajdu megyében több szövetkezet bedolgozói rendszerrel bővítette építőipari szolgáltatásait. a székesfehérvári alba regia vállalat könnyűszerkezetes épületeinek átalány-dijas karbantartását vállalta. budapest vii. kerületében a kis épületek megtervezésére, a kivitelezés megszervezésére 18 szakember alapított építőipari tervező és szervező szövetkezetet. a különböző lakatosipari munkákra „otthon” szolgáltató szövetkezet alakult, és ugyancsak építőipari szolgáltató kis-szövetkezet jött létre a hagyományos javítási, karbantartási és korszerűsítési munkákra.